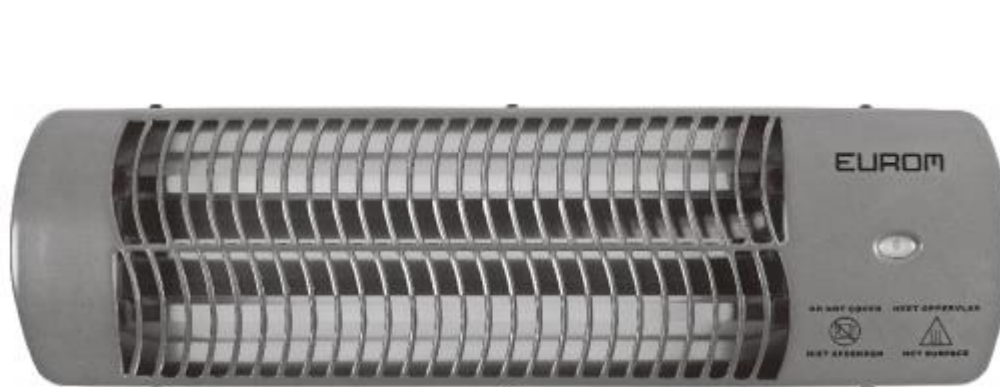


Gebruiksaanwijzing (NE)	(pag. 2)
Gebrauchsanleitung (DE)	(Seite 13)
Instruction manual (EN)	(page 24)
Manuel d'utilisation (FR)	(page 34)
Instruktionsbok (SV)	(sida 45)
Návod k obsluze (CZ)	(stránky 55)
Návod na použitie (SK)	(strana 65)
Broşură cu instrucţiuni (RO)	(pagina 75)



Q-time 1500

Art.nr. 334180

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974



Dank

Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren. Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving!

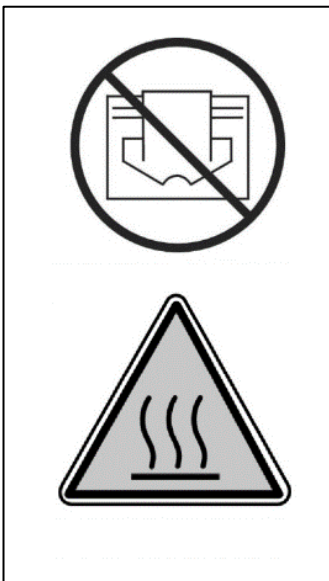
Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw apparaat tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing en de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de Q-time 1500!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons het recht voor deze gebruiksaanwijzing op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

Symboolverklaring



Om oververhitting te voorkomen: Uw apparaat niet afdekken!

Pas op: heet oppervlak!

Technische gegevens

Aansluitspanning	220-240V~50Hz
Max. vermogen	1500 Watt
Instelmogelijkheden	0-500-1000-1500 Watt
Beschermklasse	IP24 (spatwaterbeschermend)
Afmeting	6 (15) x 55,5 x 15,5 cm
Gewicht	1,8 kg

Waarschuwingen elektrische terrasverwarmers

Veiligheidswaarschuwingen algemeen

1. Gebruik de terrasverwarmer uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen: het verwarmen van een terras, tuin of andere huishoudelijke buitenruimte, en niet voor het verwarmen van een binnenruimte, een niet-huishoudelijke buitenruimte of voor het drogen van textiel of andere materialen.
2. Lees voor gebruik (en evt. installatie) van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en helemaal door. Bewaar het om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen en evt. door te kunnen geven.
3. Controleer voor gebruik dit nieuwe apparaat (incl. kabel en stekker) op zichtbare beschadigingen. Neem een beschadigd apparaat niet in gebruik maar biedt hem uw leverancier aan ter vervanging.
4. Bij onjuist gebruik of onjuiste installatie bestaat het risico op elektrische schokken en/of brandgevaar.

Waarschuwing voor installatie en positionering

1. Gebruik de terrasstraler alleen buiten of in een grote open ruimte. Houd alle brandbare voorwerpen zoals tentzeilen, parasols, takken, (tuin) meubelen, gordijnen, papier, enz. uit de buurt van het apparaat (minstens 1 meter, ook als ze opwaaien!). Zorg altijd voor goede ventilatie!
2. Houd bij de installatie de volgende minimum afstanden in acht:
Minimum afstand tot het plafond/overkapping: 30 cm
Minimum vrije afstand voorkant: 100 cm
Minimum afstand tot de zijwanden: 50 cm
Minimum afstand tot de grond: 180 cm
3. Het plafond en de wand waar het apparaat gemonteerd wordt moet van niet- of moeilijk ontvlambaar materiaal zijn. In ieder geval

bestand te zijn tegen een temperatuur van minimaal 150°C zonder te gaan schroeien, smelten, vervormen of vlam te vatten. Controleer regelmatig of de wand en plafond niet oververhit raakt; dat kan gevaar opleveren!

4. Sommige delen van het apparaat worden extreem heet of de beschermroosters bieden onvoldoende bescherming. Om veiligheidsredenen moet het apparaat altijd met het laagste punt minimaal 180 cm afstand tot de grond houden.
5. De lucht rond het apparaat moet onbelemmerd kunnen circuleren. Plaats het apparaat dus niet te dicht op grote voorwerpen. De minimum afstanden vanaf grote voorwerpen tot bovenkant, voorkant, zijkanten en onderkant van het apparaat zijn gelijk aan hiervoor genoemde minimum afstanden tot resp. plafond, voorkant zijwanden en grond.
6. De terrasverwarmer is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik hem dus niet op bouwplaatsen, in kassen, schuren of stallen enz., ook niet als die grotendeels open zijn. Er bevindt zich daar doorgaans teveel ontvlambaar stof.
7. Gebruik deze terrasstraler niet als saunaverwarming, niet als ruimteverwarmer en niet in een kennel of op een andere plaats waar zich dieren bevinden.
8. Wanneer u het apparaat buiten gebruikt dient het te worden aangesloten op een daarvoor geschikt, waterproof, geaard stopcontact. Alle elektrische aansluitingen dienen onder alle omstandigheden droog te blijven. Leverancier, importeur en fabrikant zijn niet aansprakelijk voor incorrecte aansluitingen!"
9. Gebruik dit apparaat niet voordat het volledig is geïnstalleerd zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Gebruik het apparaat nooit liggend, leunend o.i.d. Steek de stekker niet in het stopcontact voordat het apparaat op zijn definitieve plaats en correct is geïnstalleerd.
10. Plaats het apparaat niet boven of binnen een meter afstand van een kraan of andere waterbron. Installeer het niet in een vochtige omgeving als een badkamer, washok of vergelijkbare plaatsen binnenshuis. Ondanks het feit dat het apparaat spatwaterdicht is dient u voorzichtig te zijn met water. Zorg ervoor dat hij niet in het water kan vallen en stel hem niet bloot aan grove of harde waterstralen. Bedien of beroer hem niet met natte handen.

Installeer het apparaat zodanig, dat hij niet vanuit (zwem)bad of douche kan worden aangeraakt of bediend.

11. Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het stevig is bevestigd. Zorg ervoor dat u altijd het bevestigingsmateriaal gebruikt dat geschikt is voor de ondergrond: raadpleeg zo nodig een expert.
12. Wanneer dit apparaat rechtstreeks op de bekabeling van uw elektriciteitsinstallatie wordt aangesloten, dient het te worden geïnstalleerd door een daartoe bevoegde specialist, rekening houdend met de geldende wet- en regelgeving en voorschriften.
13. Plaats het apparaat niet vlakbij- onder- of gericht op een stopcontact en niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen.
14. Gebruik het apparaat niet vlakbij of gericht op (tuin) meubels, parasol, tentdoek, takken, vlaggen, papier, kleding of andere brandbare zaken. Houd dit minstens 1 meter van het apparaat verwijderd!
15. Het apparaat bevat inwendig hete en/of gloeiende en vonkende delen. Gebruik het apparaat dus niet in een omgeving waar brandstoffen, verf, ontbrandbare vloeistoffen en/of gassen enz. worden bewaard. Gebruik het apparaat niet in een brandgevaarlijke omgeving zoals nabij gastanks, gasleidingen of spuitbussen. Dat levert explosie- en brandgevaar op!
16. Houd er bij het kiezen van een plaats voor het apparaat rekening mee dat die onbereikbaar is voor kinderen.

Waarschuwingen gebruik

1. Gebruik geen toevoegingen/accessoires op het apparaat, die niet zijn aanbevolen of geleverd door de fabrikant.
2. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor hij is ontworpen en op de wijze zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
3. **Sommige delen van dit apparaat worden erg heet en kunnen brandwonden veroorzaken. Speciale aandacht is nodig als kinderen, kwetsbare personen of huisdieren in de buurt van het apparaat aanwezig zijn. Laat hen nooit alleen achter bij een werkend apparaat.**
4. Let er op dat de infraroodstraler altijd naar beneden is gericht en nooit naar het plafond. Dit om oververhitting van het plafond te voorkomen!
5. Bedek of blokkeer het apparaat nooit; daardoor raakt het apparaat oververhit en treedt er brandgevaar op. Hang of leg nooit

voorwerpen als kleding, dekens, kussens, papier enz. op het apparaat. De minimum afstand van 1 meter tussen apparaat en brandbare materialen dient altijd in acht te worden genomen. Ventilatieopeningen mogen op geen enkele wijze worden geblokkeerd, om brand te voorkomen. Gebruik het apparaat dus ook nooit om kleding op te drogen of iets op te zetten. Laat niets tegen het apparaat leunen!

6. Waarschuwing! Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als het in werking is. Stel het apparaat niet automatisch in werking d.m.v. een tijd klok, timer, of elke andere voorziening die het apparaat automatisch inschakelt. Voor gebruik dient er altijd op veilige omstandigheden te worden gecontroleerd! Gebruik het apparaat ook niet met een externe voltagerelelaar als een dimmer o.i.d.; ook dat levert gevaar op!
7. Aansluitspanning en frequentie, vermeld op het apparaat, dienen overeen te komen met die van het te gebruiken stopcontact. Het te gebruiken stopcontact dient voorzien te zijn van randaarde en de elektrische installatie dient beveiligd te zijn met een aardlekschakelaar van 30 mA. Het stopcontact dat u gebruikt dient te allen tijde goed bereikbaar te zijn, om ingeval van nood snel de stekker uit het stopcontact te kunnen nemen.
8. Om overbelasting en doorgebrande zekeringen te voorkomen geen andere apparatuur op hetzelfde stopcontact of dezelfde elektrische groep aansluiten als waar het apparaat op aangesloten is.
9. Rol de elektrokabel van het apparaat volledig af voor u de stekker in het stopcontact steekt, en zorg ervoor dat de elektrokabel nergens met de hete delen van het apparaat in contact komt of anderszins heet kan worden. Leid de elektrokabel niet onder tapijt door, bedek het niet met matten, lopertjes o.i.d. en houd de kabel buiten de looproute. Zorg ervoor dat er niet op getrapt wordt en er geen (tuin) meubels op worden gezet. Leid de elektrokabel niet om scherpe hoeken en wind het na gebruik niet te strak op! Voorkom dat de elektrokabel in contact komt met olie, oplosmiddelen en scherpe voorwerpen. Controleer de elektrokabel en stekker regelmatig op beschadigingen. Draai of knik de elektrokabel niet en wind het niet om het apparaat; dat kan de isolatie beschadigen!
10. Het gebruik van een verlengkabel wordt afgeraden omdat dit oververhitting en brand kan veroorzaken. Is het gebruik van een verlengkabel onvermijdelijk, zorg dan voor een onbeschadigd,

goedgekeurd verlengkabel met aarding en met een minimale doorsnee van 3x2,5 mm² en een minimaal toegestaan vermogen van 2000 Watt. Rol de verlengkabel altijd geheel af om oververhitting te voorkomen.

11. Sluit het apparaat alleen aan op een vast stopcontact. Gebruik geen verdeeldoos/ tafelcontactdoos e.d.
12. Tijdens het gebruik kan de stekker lauw aanvoelen; dat is normaal. Is hij echt warm, dan mankeert er waarschijnlijk wat aan het stopcontact. Neem contact op met uw elektricien.
13. Schakel het apparaat altijd eerst uit met de hoofdschakelaar en neem dan de stekker uit het stopcontact. Nooit het apparaat d.m.v. de stekker uitschakelen!
14. Trek nooit aan de elektrokabel om de stekker uit het stopcontact te nemen of het apparaat te verplaatsen.
15. Voorkom dat vreemde voorwerpen door de straling /ventilatie openingen het apparaat binnendringen. Dit kan een elektrische schok, brand of beschadiging veroorzaken.
16. Steek nooit vingers door een opening het apparaat in.
17. Laat een werkend apparaat nooit zonder toezicht achter maar schakel het apparaat éérst uit en neem vervolgens de stekker uit het stopcontact.
18. Altijd stekker uit het stopcontact als dit apparaat niet in gebruik is! Pak de stekker daartoe in de hand; trek nooit aan de elektrokabel!
19. De omkasting en de voorzijde van het apparaat worden tijdens het gebruik buitengewoon heet. Raak het apparaat dus niet aan tijdens of kort na het gebruik: dat veroorzaakt brandwonden! Let erop dat bijv. de wind of een andere omgevingsfactor geen brandbare materialen in de buurt van het apparaat brengt. Denk daarbij aan takken, parasols, tentzeilen, vlaggen, plastic folies enz. Dat kan tot (schroei)schade of brand leiden. Let erop dat zij het apparaat ook niet bedekken of blokkeren.
20. Waarschuwing! Dit apparaat is niet uitgerust met een voorziening om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik dit apparaat niet in kleine ruimtes wanneer deze ruimtes worden gebruikt door personen die niet in staat zijn om de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij constant toezicht wordt uitgeoefend.
21. Bedien het apparaat nooit met natte handen.
22. Waarschuwing! Sommige delen van dit apparaat worden erg heet en kunnen brandwonden veroorzaken. Speciale aandacht is nodig

als kinderen, kwetsbare personen of huisdieren in de buurt van het apparaat aanwezig zijn. Laat hen nooit alleen achter bij een werkend apparaat.

Wie mag het apparaat gebruiken

1. Kinderen, jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij er continu toezicht op hen is.
2. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend aan- of uitschakelen als het apparaat op zijn normale werkplek is opgesteld of is geïnstalleerd en wanneer er toezicht op hen wordt gehouden of wanneer zij instructies hebben ontvangen aangaande het op veilige wijze gebruiken van het apparaat en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact steken, niet het apparaat regelen of reinigen en er geen gebruikersonderhoud aan uitvoeren.
3. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt wanneer er toezicht op hen wordt gehouden of wanneer zij instructies hebben ontvangen aangaande het op veilige wijze gebruiken van het apparaat en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn.
4. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
5. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Waarschuwingen onderhoud

1. Breng nooit wijzigingen aan op het apparaat, de elektrokabel of de stekker.
2. Houd het apparaat schoon. Stof, vuil en/of aanslag in uw apparaat is een veelvoorkomende reden voor oververhitting. Zorg ervoor dat dergelijke neerslag regelmatig wordt verwijderd.
3. Dompel het apparaat nooit onder water om het schoon te maken.
4. Schakel altijd het apparaat uit, neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat eerst afkoelen wanneer u:
 - het apparaat wilt schoonmaken.
 - gebruikersonderhoud aan het apparaat wilt uitvoeren.
 - het apparaat aanraakt of verplaatst.
5. Stel het apparaat niet in werking wanneer u beschadigingen constateert aan apparaat, elektrokabel of stekker, of wanneer het slecht functioneert, ongebruikelijke geluiden maakt, iets ruikt of rook ziet, is gevallen of op andere wijze een storing vertoont.

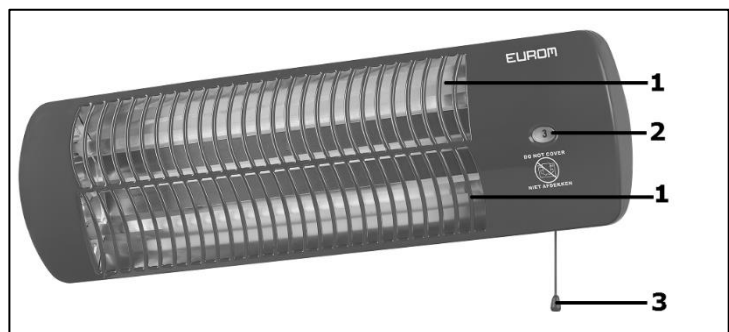
Verwijder onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Breng het complete apparaat terug naar uw leverancier of een erkend elektricien voor controle en/of reparatie. Vraag altijd om originele onderdelen.

6. Het apparaat mag uitsluitend worden geopend en/of gerepareerd door daartoe bevoegde en gekwalificeerde personen. Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat, dat kan gevaarlijk zijn! Reparaties, uitgevoerd door onbevoegden of wijzigingen aan het apparaat doorbreken de stof- en waterdichtheid van het apparaat en doen de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.
7. Als de elektrokabel is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens service medewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Afwijkingen van punt 5, 6 en 7 kunnen schade, brand en/of persoonlijk letsel veroorzaken. Zij doen de garantie vervallen en leverancier, importeur en/of fabrikant aanvaarden geen aansprakelijkheid voor de gevolgen.

Beschrijving

1. Verwarmingselement (kwarts)
2. Kijkglas
3. Trekschakelaar



Plaats en aansluiting

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en houd het buiten het bereik van kinderen. Let op het bevestigingsmateriaal!
- Controleer na verwijdering van de verpakking of het apparaat geen beschadigingen of tekenen die op een fout/defect/storing kunnen wijzen, vertoont. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet, maar wend u tot uw leverancier ter controle / vervanging.
- **Kies een geschikte plaats voor het apparaat rekening houdend met alle eerder genoemde waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing.**
- Dit apparaat is ontworpen om horizontaal aan een wand te worden gehangen; gebruik hem dus niet staand, liggend, of op welke andere wijze dan ook!

- Kies zorgvuldig de juiste plaats om uw infraroodstraler te installeren. Het apparaat dient op een onbrandbare ondergrond te worden gemonteerd. Die ondergrond dient verder trillingvrij te zijn, volkomen verticaal te staan en stevig genoeg te zijn om het apparaat langdurig probleemloos te dragen. Controleer of het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (schroeven en pluggen) passend is, sterk genoeg en geschikt voor de ondergrond. Het bijgeleverde materiaal is afgestemd op een bakstenen muur; voor een andere ondergrond dient u zich door een vakhandelaar te laten adviseren voor passend materiaal.
- Controleer voor bevestiging of de minimum veiligheidsafstanden tot de omgeving op de gekozen plaats worden gerespecteerd. De afstand tussen onderzijde straler en vloer dient minimaal 1,8 meter te zijn. De afstand tussen bovenzijde straler en plafond, dak enz. moet minimaal 0,3 meter zijn. Maar als het plafond of dak uit brandbaar materiaal (bijv. tentzeil) bestaat, minimaal 1 meter. Aan de beide zijden van het apparaat dient minimaal 0,5 meter ruimte te zijn tot bijv. muren enz. Als u het apparaat buiten ophangt, let er dan op dat hij niet in de volle wind hangt.
- De Q-time 1500 is IP24 (spatwaterdicht) geïsoleerd. Wel dient u een afstand van minimaal 1 meter tot baden, kranen, fonteintjes, douches enz. in acht te nemen. Zorg dat er geen waterstralen op de Q-time 1500 kunnen worden gericht en dat de Q-time 1500 niet in het water kan vallen.
- Sluit de Q-time 1500 uitsluitend aan op een **geaard** stopcontact! De Q-time 1500 dient voor de persoonlijke veiligheid te worden aangesloten op een elektrische installatie, die is beveiligd d.m.v. een aardlekschakelaar (max. 30 mA).

Vaste montage

De Q-time 1500 is ontworpen om op een vaste plaats te worden geïnstalleerd en rechtstreeks te worden aangesloten op het elektriciteitsnet. Deze installatie dient om veiligheidsredenen door een erkend elektricien te worden uitgevoerd.

Aansluiting met stekker

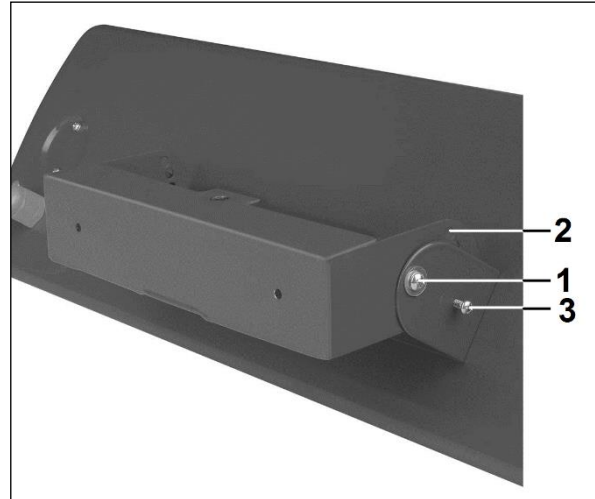
De Q-time 1500 kan met zijn elektrokabel en stekker ook rechtstreeks op een stopcontact worden aangesloten. Zorg ervoor dat de elektrokabel niet over (scherpe) randen hangt, geen scherpe bochten hoeft te maken, niet kan worden meegesleept en geen hete oppervlakken raakt.

Belangrijk: elektrokabel en stekker vormen één geheel. Wanneer elektrokabel of stekker beschadigd zijn, dienen ze als geheel door een elektricien te worden vervangen. Laat alleen originele onderdelen monteren!

- Tijdens de plaats- en aansluitingsprocedure dient u te voorkomen dat u met uw handen de verwarmingselementen aanraakt. Dat kan namelijk sporen nalaten die naderhand een negatieve invloed hebben op de stralingswarmte.
- Voor gebruik met stekker geldt: gebruik géén verlengsnoeren en sluit naast de terrasstraler geen andere apparatuur op hetzelfde stopcontact aan!
- Plaats de ophangbeugel met de lange zijde met de 2 gaatjes tegen de muur, op de door u gekozen plaats, en teken de boorgaatjes af. Zorg dat de boorgaatjes

exact horizontaal t.o.v. elkaar liggen! Neem de beugel weg en boor op de aangegeven plaatsen 2 gaatjes. Tik er de pluggen in, plaats er de beugel over en schroef die met de meegeleverde schroeven stevig op de muur.

- Plaats de Q-time 1500 om de beugel, trekkoord naar beneden, grote gaten op grote gaten. Schroef het vast met de meegeleverde boutjes, ringetjes en moertjes (1).
- Draai de Q-time 1500 op de gewenste stand. De Q-time 1500 kan op 5 standen worden gedraaid (klein gaatje Q-time 1500 (3) over kleine gaatje beugel (2)). De middelste stand is horizontaal de ruimte in. De beide naar boven gerichte standen zullen slechts in uitzonderlijke gevallen worden gebruikt en vragen grotere afstand tot het plafond (2 meter). Tenslotte kent de Q-time 1500 twee naar beneden gerichte standen. Dat zijn de gebruikelijke standen. Borg de Q-time 1500 op de gewenste stand door de beide kleine schroefjes door de dubbele gaatjes te draaien.
- De Q-time 1500 is nu gebruiksklaar.



Bij de Q-time 1500 wordt een draaiknop met ring en veerring geleverd. Hiermee kan de Q-time evt. op een passende standaard worden bevestigd. Kies uitsluitend voor een stevige standaard en let er daarbij op dat de standaard stabiel staat op een volkomen effen en horizontale ondergrond! Door de trekkoordbediening wordt kracht uitgeoefend op het apparaat; dat mag daardoor niet uit zijn evenwicht geraken! Ook alle andere veiligheidsvoorschriften gelden onverkort voor de uitvoering met standaard.

Gebruik

Om de Q-time 1500 in gebruik te nemen steekt u zo nodig de stekker in het stopcontact en dient u de trekschakelaar over te halen. Elke keer dat u aan het trekkoord trekt schakelt de Q-Time 1500 over naar een volgende stand:

0 (uit) > **1** (500W) > **2** (1000W) > **3** (1500W) > **0** enz.

Door het kijkglas ziet u op welke stand de Q-time 1500 staat.

Schoonmaak en onderhoud

Voordat u onderhoud aan de Q-time 1500 uitvoert dient u de stroomtoevoer af te sluiten.

De Q-time 1500 vraagt geen bijzonder onderhoud. Houd de ventilatie- en stralingsopeningen als ook het stralingsscherm schoon en stofvrij, maar zorg ervoor tijdens het reinigen de kwartselementen niet aan te raken; het beste kunt u regelmatig het stof wegblazen.

Om de buitenzijde schoon te maken kunt u een zachte, evt. vochtige doek gebruiken. Gebruik daarbij hooguit een mild reinigingsmiddel: geen schuurmiddelen of -sponsjes en geen bijtende middelen.

Indien zich een storing voordoet de stekker uit het stopcontact nemen en u tot een servicepunt wenden. Voer zelf geen reparaties uit en vraag altijd om originele onderdelen.

Verwijdering



Binnen de EU betekent dit symbool dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden afgevoerd. Afgedankte apparaten bevatten waardevolle materialen die hergebruikt kunnen en moeten worden, om het milieu en de gezondheid niet te schaden door ongereguleerde afvalinzameling. Breng afgedankte apparatuur daarom naar een daarvoor aangewezen inzamelpunt of wend u tot het bedrijf waar u het apparaat gekocht hebt. Zij kunnen er voor zorgen dat zoveel mogelijk onderdelen van het apparaat hergebruikt worden.

CE - verklaring

Zie pagina 86.

Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.

Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.

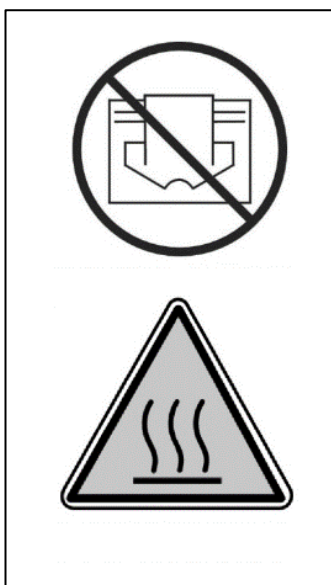
Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Q-time 1500!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Symbol Erklärung



Um Überhitzung zu vermeiden: Ihr Gerät nicht abdecken!

Achtung: heiße Oberfläche

Technische Daten

Anschlussspannung	220-240V~50Hz
Maximale Leistung	1500 Watt
Einstellungsmöglichkeiten	0-500-1000-1500 Watt
Schutzart	IP 24 (spritzwassergeschützt)
Abmessung	6 (15) x 55,5 x 15,5 cm
Gewicht	1,8 kg

Warnungen für elektrische Terrassenheizstrahler

Sicherheitshinweise allgemein

1. Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nur für den Zweck, für den er konstruiert wurde: das Beheizen einer Terrasse, eines Gartens oder anderer häuslicher Außenbereiche. Er darf nicht zum Beheizen von Innenräumen, nicht-häuslichen Außenbereichen oder zum Trocknen von Textilien oder anderen Materialien verwendet werden.
2. Lesen Sie vor der Verwendung (und evtl. Installation) dieses Geräts aufmerksam die gesamte Bedienungsanleitung durch. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen und evtl. Weitergeben auf.
3. Kontrollieren Sie ein neues Gerät (inkl. Kabel und Stecker) vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Gebrauch, sondern tauschen Sie es in Ihrem Geschäft um.
4. Bei fehlerhafter Verwendung/Installation besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen und/oder Feuer.

Warnung vor Positionierung und Installation

1. Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nur im Freien oder in einem großen freien Raum. Halten Sie alle brennbaren Gegenstände wie Zeltplanen, Sonnenschirme, Zweige, (Garten-)Möbel, Vorhänge, Papier u. dgl. von dem Gerät fern (mindestens 1 Meter, auch wenn sie durch den Wind aufwehen!). Sorgen Sie immer für gute Belüftung!
2. Berücksichtigen Sie bei der Installation die folgenden Mindestabstände:
Mindestabstand zur Decke/Überdachung: 30 cm
Minimaler Freiraum Vorderseite: 100 cm
Mindestabstand zu den Seitenwänden: 50 cm

Mindestabstand zum Boden: 180 cm

3. Die Decke und die Wand, an der das Gerät montiert wird, müssen aus unbrennbarem oder schwer entzündlichem Material sein. Sie müssen auf jeden Fall Temperaturen von mindestens 150 °C standhalten, ohne zu versengen, zu schmelzen, sich zu verformen oder Feuer zu fangen. Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich Wand und Decke nicht überhitzen - dies kann gefährlich sein!
4. Manche Teile des Geräts werden extrem heiß, oder die Schutzgitter bieten ungenügenden Schutz. Aus Sicherheitsgründen muss der unterste Punkt des Geräts stets mindestens 180 cm Abstand zum Boden haben.
5. Die Luft um das Gerät muss ungehindert zirkulieren können. Stellen Sie das Gerät daher nicht zu nahe an große Gegenstände. Die Mindestabstände großer Gegenstände zu Oberseite, Vorderseite, Seitenkanten und Unterkante des Geräts entsprechen den hierüber genannten Mindestabständen zu Decke, Vorderkante Seitenwände und Boden.
6. Der Terrassenheizstrahler ist ausschließlich für den Gebrauch im häuslichen Bereich gedacht. Er darf daher nicht auf Baustellen, in Gewächshäusern, Scheunen oder Stallungen u. dgl. verwendet werden, auch nicht, wenn diese größtenteils offen sind. An diesen Orten befindet sich in der Regel zu viel entzündbarer Staub.
7. Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nicht als Saunaheizer, nicht als Raumheizung und nicht zur Aufzucht von Tieren oder an einem Ort, wo sich Tiere aufhalten.
8. Wenn Sie das Gerät im Freien verwenden, muss es an eine dafür geeignete, wasserdichte, geerdete Steckdose angeschlossen werden. Alle Elektroanschlüsse müssen unter allen Umständen trocken bleiben. Händler, Importeur und Hersteller haften nicht für unsachgemäße Anschlüsse!
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es vollständig laut dieser Bedienungsanleitung installiert ist. Verwenden Sie das Gerät nie hinlegend, lehnd o. dgl. Stecken Sie den Stecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät an seinem definitiven Standort und korrekt installiert ist.
10. Montieren Sie das Gerät nicht über oder in einem Abstand von einem Meter von einem Wasserhahn oder einer anderen Wasserquelle. Installieren Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung wie Badezimmer, Waschraum oder ähnliches im Haus.

Obwohl das Gerät spritzwasserfest ist, müssen Sie im Umgang mit Wasser vorsichtig sein. Verhindern Sie, dass das Gerät ins Wasser fallen kann und setzen Sie es keinen starken oder harten Wasserstrahlen aus. Bedienen oder berühren Sie es nicht mit feuchten Händen. Installieren Sie das Gerät so, dass es nicht aus einem (Schwimm-)Bad oder einer Dusche heraus berührt oder bedient werden kann.

11. Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es solide befestigt ist. Achten Sie darauf, dass Sie immer das richtige Befestigungsmaterial verwenden, das für Ihren Untergrund geeignet ist. Fragen Sie bei Bedarf einen Fachmann.
12. Wenn dieses Gerät direkt an Ihrem Stromnetz angeschlossen wird, muss es von einem Elektriker unter Einhaltung der einschlägigen Vorschriften und Gesetze installiert werden.
13. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe, unter oder gerichtet auf eine Steckdose oder in der Nähe von offenem Feuer oder Wärmequellen auf.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder gerichtet auf (Garten-)Möbel, Sonnenschirme, Zeltplanen, Äste, Flaggen, Papier, Kleidung oder andere brennbare Sachen. Halten Sie diese mindestens einen Meter von dem Gerät entfernt!
15. Im Inneren des Geräts sind heiße und/oder glühende und funkende Teile. Verwenden Sie das Gerät daher nicht in einer Umgebung, wo Brennstoffe, Farben, entzündliche Flüssigkeiten oder Gase u. dgl. gelagert werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuergefährlichen Umgebung wie in der Nähe von Gastanks, Gasleitungen oder Spraydosen. Dies ergibt Explosions- und Brandgefahr!
16. Berücksichtigen Sie bei der Standortauswahl die Unerreichbarkeit für Kinder.

Warnungen bei der Verwendung

1. Verwenden Sie an dem Gerät keine Hinzufügungen/Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
2. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es konstruiert wurde, und nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise.
3. **Einige Teile dieses Geräts werden sehr heiß und können Brandwunden verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist nötig, wenn sich Kinder, gefährdete Personen oder Haustiere**

in der Nähe des Geräts aufhalten. Lassen Sie sie nie unbeaufsichtigt mit einem arbeitenden Gerät zurück.

4. Achten Sie darauf, dass der Strahler immer nach unten gerichtet ist, nie an die Decke! Damit soll einer Überhitzung der Decke vorgebeugt werden.
5. Bedecken oder blockieren Sie das Gerät nie: Dadurch überhitzt es sich und kommt es zu Brandgefahr. Hängen oder legen Sie keine Gegenstände wie Kleidungsstücke, Decken, Kissen, Papier u. dgl. über oder auf das Gerät. Der Mindestabstand von 1 Meter zwischen Gerät und brennbaren Materialien ist immer einzuhalten. Lüftungsöffnungen dürfen auf keinerlei Weise blockiert werden, um Brandgefahr zu verhindern. Verwenden Sie das Gerät also auch nie, um Kleidung zu trocknen, und legen Sie nichts darauf. Lehnen Sie nichts an das Gerät!
6. Warnung! Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt. Das Gerät darf nicht mittels Zeitschaltuhr, Timer oder irgendeiner anderen Vorrichtung automatisch eingeschaltet werden. Vor der Verwendung muss immer auf sichere Betriebsbedingungen kontrolliert werden! Verwenden Sie das Gerät auch nicht mit einem externen Spannungsregler wie einem Dimmer oder dgl. - dies birgt Gefahren!
7. Die auf dem Gerät genannte Anschlußspannung und Frequenz müssen mit den Daten der zu verwendenden Steckdose übereinstimmen. Die zu verwendende Steckdose muss mit einem FI-Schutzschalter mit 30 mA gesichert sein. Die zu verwendende Steckdose muss immer gut erreichbar sein, um im Notfall schnell den Stecker herausziehen zu können.
8. Schließen Sie an dieselbe Steckdose oder denselben Stromkreis, woran das Gerät angeschlossen ist, keine andere Apparatur an, um Überlast und den Ausfall von Sicherungen zu vermeiden.
9. Rollen Sie das Stromkabel des Geräts vollständig ab, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, und sorgen Sie dafür, dass das Stromkabel nirgendwo mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt oder anderweitig heiß werden kann. Führen Sie das Stromkabel nicht unter einem Teppich hindurch, bedecken Sie es nicht mit Matten, Läufern u. dgl. und halten Sie es von der Laufroute fern. Sorgen Sie dafür, dass niemand darauf treten kann und dass keine (Garten-)Möbel darauf abgestellt werden. Führen Sie das Stromkabel nicht um scharfe Kanten herum und rollen Sie

es nach der Verwendung nicht zu straff auf. Verhindern Sie, dass das Stromkabel mit Öl, Lösungsmitteln und scharfen Gegenständen in Berührung kommt. Prüfen Sie das Stromkabel und den Stecker regelmäßig auf Beschädigungen. Verdrehen oder knicken Sie das Stromkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät - dies kann die Isolation beschädigen!

10. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten, da dies Überhitzung und Brand verursachen kann. Ist die Verwendung eines Verlängerungskabels nicht zu vermeiden, dann muss ein unbeschädigtes, geprüftes Verlängerungskabel mit Erdung und einem Mindestdurchmesser von $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ und einer zulässigen Leistung von mindestens 2000 W verwendet werden. Rollen Sie das Verlängerungskabel immer ganz ab, um Überhitzung zu vermeiden!
11. Schließen Sie das Gerät nur an eine feste Steckdose an. Verwenden Sie keine Verteilerdose u. dgl.
12. Während der Verwendung kann der Stecker lauwarm sein, das ist normal. Ist er richtig warm, dann ist die Steckdose möglicherweise nicht in Ordnung. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Elektriker.
13. Schalten Sie das Gerät immer erst mit dem Hauptschalter aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Nie das Gerät durch Ziehen des Steckers ausschalten!
14. Ziehen Sie nicht am Stromkabel, sondern am Stecker, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen oder das Gerät umsetzen.
15. Verhindern Sie, dass Fremdkörper durch die Strahlungs-/Lüftungsöffnungen in das Gerät eindringen können. Dies kann einen elektrischen Schlag, Feuer und Beschädigungen verursachen.
16. Stecken Sie nie Finger in die Öffnungen des Geräts.
17. Lassen Sie ein arbeitendes Gerät niemals ohne Aufsicht zurück, sondern schalten Sie es erst aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
18. Ziehen Sie immer den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden. Ziehen Sie immer am Stecker, nie am Kabel!
19. Gehäuse und Gerätevorderseite werden während der Verwendung außerordentlich heiß. Berühren Sie diese Teile nicht während oder kurz nach der Verwendung: Es besteht die Gefahr von Brandwunden! Achten Sie darauf, dass z. B. der Wind oder ein anderer Faktor der Umgebung keine brennbaren Materialien in die Nähe des Geräts bringt. Denken Sie dabei an Zweige,

Sonnenschirme, Zeltplanen, Flaggen, Plastikfolien usw. Dies kann zu (Versengungs-)Schaden und Feuer führen. Bedecken oder blockieren Sie das Gerät nie.

20. Warnung! Dieses Gerät hat keine Vorkehrung zur Regelung der Raumtemperatur. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen genutzt werden, die diese nicht selbständig verlassen können, es sei denn, es ist immer eine Aufsichtsperson zugegen.
21. Bedienen Sie das Gerät nie mit feuchten Händen.
22. Warnung! Einige Teile dieses Geräts werden sehr heiß und können Brandwunden verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist vonnöten, wenn sich Kinder, gefährdete Personen oder Haustiere in der Nähe des Geräts aufhalten. Lassen Sie sie nie unbeaufsichtigt mit einem arbeitenden Gerät zurück.

Wer das Gerät verwenden darf

1. Kinder unter drei Jahren müssen von dem Gerät ferngehalten werden, außer wenn sie ständig beaufsichtigt werden.
2. Kinder zwischen drei und acht Jahren dürfen das Gerät lediglich ein- oder ausschalten, wenn es an seinem normalen Arbeitsort aufgestellt oder installiert ist und wenn die Kinder beaufsichtigt werden oder Anweisungen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten und verstanden haben, welche Gefahren damit einhergehen. Kinder zwischen drei und acht Jahren dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, nicht das Gerät regeln oder reinigen und es nicht warten.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrungen oder Kenntnissen verwendet werden, wenn jemand sie beaufsichtigt oder wenn sie Anweisungen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten und verstanden haben, welche Gefahren damit einhergehen.
4. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen und warten.
5. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Warnungen Wartung

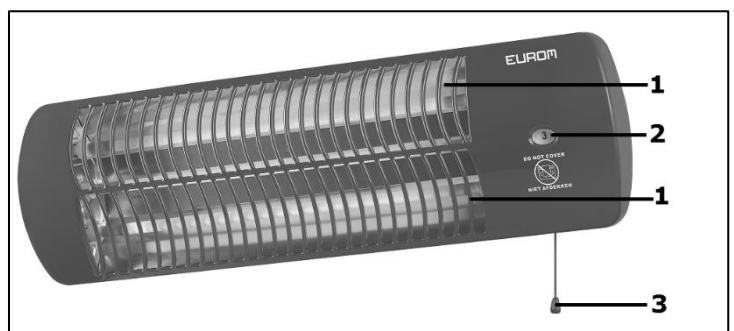
1. Nehmen Sie nie Änderungen an Gerät, Stromkabel oder Stecker vor.
2. Halten Sie das Gerät sauber. Staub, Schmutz und/oder Ablagerungen in Ihrem Gerät sind ein häufiger Grund für Überhitzung. Beseitigen Sie solche Verunreinigungen regelmäßig.

3. Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser, um es zu reinigen.
4. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät:
 - reinigen
 - warten
 - berühren oder umsetzen.
5. Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie Beschädigungen an Gerät, Stromkabel oder Stecker konstatieren oder wenn das Gerät nicht ordentlich funktioniert, ungebräuchliche Geräusche macht, heruntergefallen ist oder eine andere Störung aufweist oder wenn Sie etwas riechen oder Rauch sehen. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Bringen Sie das ganze Gerät zwecks Kontrolle und evtl. Reparatur ins Geschäft zurück oder geben Sie es einem anerkannten Elektriker. Verlangen Sie immer Originalteile.
6. Das Gerät darf nur von einem dazu befugten und qualifizierten Fachmann geöffnet und/oder repariert werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, das kann gefährlich sein! Von Unbefugten ausgeführte Reparaturen oder Änderungen am Gerät zerstören die Staub- und Wasserdichtigkeit des Geräts und führen zum Verfall der Garantie und Haftung des Herstellers.
7. Ein beschädigtes Stromkabel ist, um Gefahren vorzubeugen, vom Hersteller, seinem Störungsdienst oder einem Elektriker auszutauschen.

Abweichungen von den Anweisungen unter 5, 6, 7 können Schäden, Feuer und Verletzungen verursachen. Dies führt zum Verfall der Garantie. Weder der Lieferant noch der Importeur oder Hersteller übernehmen die Haftung für die Folgen!

Beschreibung

1. Heizelemente Quarz
2. Sichtglas
3. Zugschalter



Standort und Anschluss

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und halten Sie es außer Reichweite von Kindern. Achten Sie auf das Befestigungsmaterial!
- Kontrollieren Sie nach dem Entfernen der Verpackung, ob das Gerät Beschädigungen oder Anzeichen von Fehlern/Defekten/Störungen aufweist. Benutzen Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht, sondern wenden Sie sich zur Kontrolle/Austausch an Ihren Lieferanten.
- **Wählen Sie einen geeigneten Platz für das Gerät aus, und beachten Sie alle in dieser Gebrauchsanleitung genannten Warnungen.**
- Dieses Heizgerät wurde entworfen, um horizontal an einer Wand aufgehängt zu werden; benutzen Sie es also nicht stehend, liegend oder auf eine andere Weise!
- Wählen Sie sorgfältig den richtigen Platz für die Installation Ihres Infrarotstrahlers. Das Gerät muss auf einem feuerfesten Untergrund montiert werden. Der Boden muss außerdem vibrationsfrei sein, vollkommen eben und fest genug, um das Gerät langfristig ohne Probleme zu tragen. Kontrollieren Sie, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial (Schrauben und Stecker) passend ist, stark genug und geeignet für den Untergrund. Das mitgelieferte Material ist auf eine Backsteinwand abgestimmt; für einen anderen Untergrund müssen Sie sich in Bezug auf passendes Material von einem Fachhändler beraten lassen.
- Kontrollieren Sie vor der Befestigung, ob die Mindest-Sicherheitsabstände zur Umgebung an der gewählten Befestigungsstelle eingehalten werden. Der Abstand zwischen der Unterseite des Infrarotstrahlers und dem Boden muss mindestens 1,8 Meter betragen. Der Abstand zwischen der Oberseite des Strahlers und der Decke, dem Dach usw. muss mindestens 0,3 Meter betragen. Wenn die Decke oder das Dach jedoch aus brennbarem Material (z. B. Zelttuch) besteht, gilt ein Mindestabstand von 1 Meter. An beiden Seiten des Geräts muss ein Abstand von mindestens 0,5 Meter zu Wänden usw. frei bleiben. Bei einer Installation des Geräts im Freien sollten Sie darauf achten, dass es nicht voll im Wind hängt.
- Das Heizgerät ist IP24 (spritzwassergeschützt) isoliert. Allerdings müssen Sie einen Abstand von mindestens 1 m zu Bad, Wasserhähnen, Duschen usw. einhalten. Achten Sie darauf, dass keine Wasserstrahlen auf das Heizgerät gerichtet werden können und dass das Gerät nicht ins Wasser fallen kann.
- Schließen Sie den Q-Time 1500 nur an eine **geerdete** Steckdose an! Der Q-Time 1500 muss zum persönlichen Schutz an eine elektrische Anlage angeschlossen werden, die mithilfe eines Erdungsschalters (max. 30 mA) gesichert ist.

Feste Montage

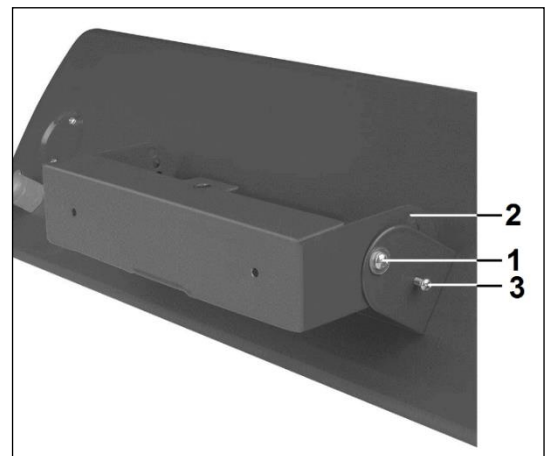
Das Q-time 1500 wurde entworfen, um an einem festen Platz installiert und direkt ans Stromnetz angeschlossen zu werden. Diese Installation ist aus Sicherheitsgründen von einem Elektriker vorzunehmen.

Anschluss mit Stecker

Das Q-time 1500 kann mit seinem Stromkabel und Stecker auch direkt an eine Steckdose angeschlossen werden. Sorgen Sie dafür, dass das Stromkabel nicht über (scharfe) Kanten hängt, keine scharfen Knicke aufweist, nicht mitgerissen werden kann und keine heißen Flächen berührt.

Wichtig: Elektrokabel und Netzstecker bilden eine Einheit. Wenn das Elektrokabel oder der Stecker beschädigt ist, müssen beide zusammen durch einen Elektrofachmann ausgewechselt werden. Lassen Sie ausschließlich Originalteile montieren!

- Beim Anbringen und Anschließen müssen Sie vermeiden, dass Sie mit Ihren Händen die Heizelemente berühren. Das kann nämlich Spuren hinterlassen, die später einen negativen Einfluss auf die Strahlungswärme haben.
- Für den Gebrauch mit Stecker gilt: Verwenden Sie keine Verlängerungsleitung und schließen Sie neben dem Heizgerät keine weiteren Geräte an dieselbe Steckdose an!
- Halten Sie den Aufhängebügel mit der langen Seiten mit den zwei Löchern an der von Ihnen gewählten Stelle an die Wand und markieren Sie die Bohrlöcher. Sorgen Sie dafür, dass die Bohrlöcher genau horizontal liegen! Nehmen Sie den Bügel weg und bohren Sie an den markierten Stellen zwei Löcher. Bringen Sie die Dübel ein, setzen Sie den Bügel darauf und schrauben Sie diesen mit den mitgelieferten Schrauben fest an der Wand an.
- Bringen Sie den Q-time 1500 an dem Bügel an, Zugsleine nach unten, große Löcher auf große Löcher. Schrauben Sie ihn mit den mitgelieferten Bolzen, Ringen und Muttern fest (1).
- Drehen Sie den Q-time 1500 in den gewünschten Stand. Der Heizungskörper kann in 5 Positionen gedreht werden (Kleines Loch am Q-time 1500 (3) über kleine Löcher im Bügel (2)). Der mittlere Stand ist horizontal in den Raum. Die beiden nach oben gerichteten Stände werden nur im Ausnahmefall gebraucht und erfordern einen größeren Abstand zur Decke (2 m). Außerdem verfügt das Heizgerät über zwei nach unten gerichtete Positionen. Dies sind die üblichen Stellungen. Sichern Sie den Q-time 1500 in der gewünschten Stellung, indem Sie die beiden kleinen Schrauben durch die doppelten Löcher drehen.
- Das Heizgerät ist jetzt betriebsbereit.



Im Lieferumfang des Q-time 1500 ist ein Drehknopf mit Ring und Federring enthalten. Damit kann der Q-time eventuell auf einem passenden Ständer befestigt werden. Wählen Sie ausschließlich einen stabilen Ständer aus und achten Sie darauf, dass der Ständer stabil und auf einem völlig flachen und waagrechten Untergrund steht! Durch Betätigung des Zugschalters wird eine Kraft auf das Gerät

ausgeübt; dadurch darf es aber nicht aus dem Gleichgewicht geraten! Auch alle anderen Sicherheitsvorschriften gelten uneingeschränkt für die Ausführung mit dem Ständer.

Gebrauch

Um das Heizgerät in Gebrauch zu nehmen, stecken Sie den Stecker in die Steckdose und betätigen den Zugschalter. Jedes Mal, wenn Sie an der Zugkordel ziehen, schaltet sich das Heizgerät in die nächste Heizstufe:

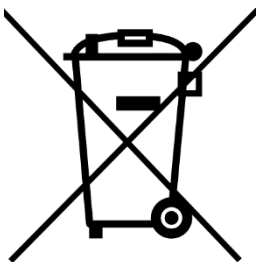
0 (aus) > **1** (500W) > **2** (1000W) > **3** (1500W) > **0** usw.

Durch das Sichtglas können Sie sehen, in welcher Einstellung sich die Heizung befindet.

Reinigung und Wartung

Bevor Sie Wartungsarbeiten am Heizgerät ausführen, müssen Sie immer die Stromversorgung unterbrechen. Dieses Heizgerät erfordert keine besondere Wartung. Halten Sie die Ventilations- und Strahlungsöffnungen sowie den Strahlungsschutz sauber und staubfrei. Achten Sie darauf, dass Sie während der Reinigung die Quarzelemente nicht berühren: am besten können Sie den Staub regelmäßig wegblasen. Zur Reinigung der Außenseite können Sie ein weiches, evtl. feuchtes Tuch gebrauchen. Benutzen Sie dabei höchstens ein mildes Reinigungsmittel oder -schwämmchen und keine beißenden Mittel. Wenn eine Störung auftreten sollte, unterbrechen Sie die Stromversorgung zum Heizgerät und wenden sich an eine Servicestelle. Führen Sie selbst keine Reparaturen aus und fordern Sie immer Originalersatzteile an.

Entsorgung



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle Stoffe, die verwertet werden können und müssen, um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen nicht durch eine unkontrollierte Müllsammlung zu schädigen. Bringen Sie Altgeräte daher zu einer dafür vorgesehenen Deponie oder wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Diese können dafür sorgen, dass möglichst viele Teile des Geräts wiederverwendet werden.

CE – Erklärung

Sehe Seite 86.

Thank you

Thank you very much for choosing for a EUROM device. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.

To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.

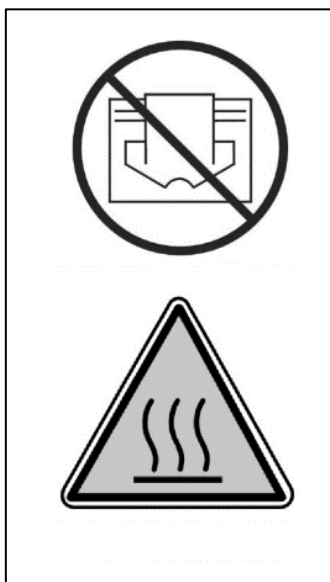
Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your product in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with the Q-time 1500!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The image used may differ.

Symbol Explanation



To prevent overheating: Do not cover the device!

Be careful: hot surface!

Technical data

Supply Voltage	220-240V~50Hz
Maximum capacity	1500 Watts
Settings	0-500-1000-1500 Watts
Protection class	IP24 (splasproof)
Dimensions	6 (15) x 55,5 x 15,5 cm
Weight	1,8 kg

Warnings regarding electrical terrace heaters

General safety warnings

1. Use the terrace heater only for the purpose for which it is designed: heating a terrace, garden or other outdoor domestic spaces and NOT for heating indoor spaces, outdoor non-domestic spaces or for drying textile and/or other materials.
2. Carefully read this entire manual before using and/or installing this appliance. Keep the manual in order to be able to consult it in the future and possibly to pass it on to other people.
3. Check this new appliance before you use it (including cable and plug) for any visible damage. Do NOT use a damaged appliance, but bring it to your supplier for replacement.
4. Improper use and/or installation entail risks of electric shocks and/or fire.

Warnings for installation and positioning

1. Use the terrace heater only outdoors or in a very large open space. Keep all flammable objects, such as tent cloths, parasols, branches, furniture/garden furniture, curtains, paper, etc. away from the appliance (minimum 1 metre, also when they are windblown!). Always take care of good ventilation!
2. Observe the following minimum distances when installing the appliance:
Minimum distance from the ceiling /roof: 30 cm
Minimum free distance at the front side: 100 cm
Minimum distance to the sidewalls: 50 cm
Minimum distance to the floor: 180 cm
3. The ceiling and wall that are used for mounting the appliance must be made from non-combustible or hardly combustible material. In any case, they should withstand a temperature of minimum 150°C

without starting to singe, melt, deform or ignite. Check regularly whether the wall and ceiling do not become overheated, because this poses risks!

4. Some parts of the appliance become extremely hot or the protective grids do not provide sufficient protection. For safety reasons, the lowest point of the appliance must always be at a distance of 180 cm from the ground.
5. The air around the appliance should be able to circulate freely. Therefore, do NOT place it too closely to large objects. The minimum distances between large objects and the top, sides and bottom of the appliance are equal to the aforementioned distances to ceiling/roof, front side, sidewalls and floor.
6. The terrace heater is intended only for domestic use. Therefore, do NOT use it on construction sites, in greenhouses, sheds, stables, etc., even if these are largely open spaces. Usually, these spaces contain too many flammable substances.
7. Do NOT use this terrace heater for sauna heating, room heating, and heating of a kennel or another location in which there are animals.
8. If you use the appliance outdoors, it should be connected to a suitable, waterproof and earthed socket. All electrical connections must stay dry under all circumstances. The manufacturer, importer and supplier are not liable for incorrect connections!
9. Do NOT use this appliance before it is completely installed as described in the manual. NEVER use the appliance when it lays down, leans or similar. Do NOT insert the plug into the wall socket before the appliance is correctly installed in its final place.
10. Do NOT place the appliance above a faucet, another source of water, etc. or within a distance of 1 metre from these objects. Do NOT install it in a humid environment, such as bathrooms, laundry rooms or similar indoor places. Be careful with water regardless of the fact that the appliance is splash-proof. Make sure that the appliance cannot fall into water and do NOT expose it to hard or brutal waterjets. Do NOT operate or touch it with wet hands. Install the appliance in such a manner that nobody can operate or touch it from a bathtub, shower or swimming pool.
11. Use the appliance only when it is firmly mounted. Make sure that you always use fasteners suitable for the substrate and if necessary, consult an expert.

12. If this appliance will be connected directly to the cabling of your electricity installation, an authorised specialist should install it while taking into account the applicable legislation, regulations and instructions.
13. Do NOT place the appliance near, under or pointing towards a socket and do NOT place it near open fire or heat sources.
14. Do NOT use the appliance near or pointing towards furniture/garden furniture, parasols, tent cloths, branches, flags, paper, clothing and other flammable objects. Maintain at least 1 metre distance between these objects and the appliance!
15. The inside of the appliance contains hot and/or glowing and sparking parts. Therefore, do NOT use the appliance in spaces for storing combustible liquids and/or gases such as fuels and paint. Do NOT use the appliance in locations where there is a risk of fire, such as near gas tanks, gas pipes or spray cans. That entails the risk of explosion or fire!
16. When selecting a place for the appliance, take into account that this place cannot be reached / accessed by children.

Warnings regarding use

1. Do NOT use additions/accessories in/on the appliance that are not recommended or supplied by the manufacturer.
2. Use the appliance only for the purpose for which it is designed and only in a manner as described in the user manual.
- 3. Some parts of this appliance become extremely hot and can cause burns. Special attention is needed when children, vulnerable persons or pets are near the appliance. NEVER leave them alone if the appliance is operating!**
4. Make sure that the infrared heater is always pointing down and NEVER towards the ceiling to prevent overheating the ceiling!
5. NEVER cover or block the appliance, which causes overheating and entails the risk of fire. NEVER hang or put objects such as clothing, blankets, pillows, etc. on the appliance. Always observe a minimum distance of 1 metre between the appliance and flammable materials. To prevent fire, ventilation openings must not be blocked. NEVER use the appliance for drying clothing and NEVER put something on it. Nothing may lean against the appliance!
6. Warning! NEVER leave an operating appliance without supervision. Do NOT put the appliance automatically into operation by means of a timer or any other device that switched on the appliance

automatically. Always check that the appliance stands in safe conditions before using it! Do NOT use the appliance by means of a voltage regulator such as a dimmer or something similar; that is also dangerous!

7. Connection voltage and frequency stated on the appliance should correspond with the voltage and frequency of the wall socket that you are using. The wall socket must have an earth connection and the electrical installation should be protected using a 30mA residual-current circuit breaker. At all times, the wall socket used should be easily accessible in order to be able to remove the plug from the socket in case of an emergency.
8. To prevent overloading and blown fuses, other devices may not be connected to the same wall socket as the socket to which the appliance is connected.
9. Completely unwind the electric cable of the appliance before inserting the plug into the wall socket and ensure that the cable does not touch the hot parts of the appliance anywhere or can become hot in another manner. Do not put the electric cable under carpets, mats, runners, etc. and keep the cable out of the walkway. Make sure that no one steps on it and that garden furniture/furniture is not put onto it. Do not lead the cable around sharp corners and do not wind it too tightly after using it! Prevent the cable from making contact with oil, solvents and sharp objects. Regularly check the cable for damage. Do not twist or bend the electric cable or wind it around the appliance; these things can damage the insulation!
10. It is recommended not to use an extension cable, because that can cause overheating and fire. If using an extension cable is unavoidable, ensure that you use an undamaged and approved earthed extension cable with a minimum diameter of $3 \times 2,5\text{mm}^2$ and a minimally allowed power of 2000 Watt. Always unwind the extension cable completely to prevent overheating.
11. Connect the appliance only to a fixed wall socket. Do NOT use a junction box, power strip, etc.
12. The plug can feel lukewarm while the appliance is operating. This is normal, but if the plug gets very hot, then there is something wrong with the wall socket. Please contact your electrician.

13. Always switch off the appliance initially using the main switch and subsequently, remove the plug from the wall socket. NEVER switch off the appliance by removing the plug!
14. NEVER pull the electric cable to remove the plug from the wall socket or to move the appliance.
15. Prevent any strange objects from penetrating the radiation/ventilation openings. This can cause an electric shock, fire or damage.
16. NEVER stick fingers into the appliance through an opening.
17. NEVER leave an operating appliance without supervision; first, switch off the appliance and subsequently, remove the plug from the wall socket.
18. Always remove the plug from the wall socket, when the appliance is not operated. For this purpose, grasp the plug; NEVER pull the electric cable!
19. The housing and the front side of the appliance become extremely hot during its operation. Therefore, do NOT touch the appliance during or shortly after its operation: that causes burns! Pay attention that wind or other environmental factors do not bring flammable materials, such as branches, parasols, tent cloths, flags, plastic foils, etc., in the vicinity of the appliance. This can cause damage/singe damage or fire. Pay attention that these objects/materials do not cover or block the appliance.
20. Warning! This appliance is not equipped with a device to regulate room temperature. Do NOT use this appliance in small rooms, when these are used by persons that are not able to leave these rooms independently, unless there is continuous supervision.
21. NEVER operate the appliance with wet hands.
22. Warning! Some parts of this appliance become extremely hot and can cause burns. Special attention is needed when children, vulnerable persons or pets are near the appliance. NEVER leave them alone in case the appliance is operating!

Who is allowed to use the appliance?

1. Children, who are younger than 3 years old, should be kept away of the appliance, unless there is supervision.
2. Children between the ages of 3 and 8 are only allowed to switch the appliance on or off, if it is placed or installed in its normal workplace and if there is supervision or if they have received instructions for using the appliance safely and understand which risks are related to

using it. Children between the ages of 3 and 8 are NOT allowed to insert the plug into the wall socket, regulate or clean the appliance and carry out maintenance.

3. This appliance can be used by children, who are over the age of 8, and by persons with reduced physical, sensory or mental skills or lack experience and knowledge, if there is supervision or if they have received instructions for using the appliance safely and understand which risks are related to using it.
4. Children are not allowed to clean and maintain the appliance without supervision.
5. Children are not allowed to play with the appliance.

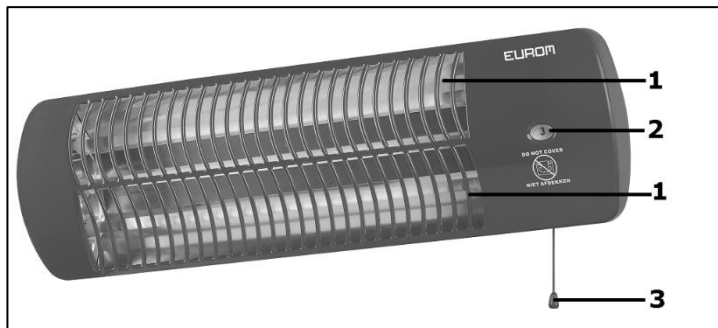
Warnings regarding maintenance

1. NEVER change anything in the appliance, electric cable or plug.
2. Keep the appliance clean, because dust, dirt and/or sediment is often the reason for overheating. Make sure that such sediment is removed regularly.
3. NEVER submerge the appliance in water to clean it.
4. Always switch off the appliance, remove the plug from the wall socket and let the appliance cool down, when you:
 - Want to clean the appliance.
 - Want to carry out maintenance.
 - Want to touch or move the appliance.
5. Do NOT put the appliance into operation, if you observe damage to the appliance, electric cable or plug, or if it operates poorly, makes unusual noise, has fallen or if you smell something, see smoke or observe some other fault. Remove the plug from the wall socket immediately. Return the entire appliance to your supplier or a qualified electrician for a check and/or repair. Always demand original spare parts.
6. Only authorised and qualified persons are allowed to open and/or repair the appliance. Do not repair the appliance yourself; that can be dangerous! Repairs by unauthorised persons or changes to the appliance breach the water and dust tightness of the appliance and cause the warranty and liability of the manufacturer to be cancelled.
7. If the electric cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer or its service employee or persons with similar qualifications to prevent risks.

Deviations of points <5>, <6>, and/or <7> can cause damage, fire and/or personal injury. This cancels the warranty and the manufacturer, importer and/or supplier do not accept any liability for the consequences.

Description

1. Heating element quartz
2. Peep hole
3. Pull switch



Location and connection

- Remove all packaging material and keep out of reach of children. Pay attention to the mounting material!
- After removing packaging, check the appliance for damage or other signs that could indicate a fault/defect/malfunction. In case of doubt, do not use the appliance, but contact your vendor for inspection or replacement.
- **Select a suitable location for the device taking into account all the aforementioned warnings in this manual.**
- This heater has been designed to be hung horizontally from a wall; therefore do not use it whilst it is standing, lying or in any other way!
- Pay attention to the mounting place for your heater. The appliance has to be mounted on an incombustible foundation. That foundation has to be vibration free, exact vertical and stable enough for lastingly holding the appliance free of problems. Check or the provided dowels and screws are suitable, strong enough and qualified for the foundation. The material provided is identified for a brick wall; for another foundation please ask the specialist for suitable material.
- Before mounting, check whether the spot you have chosen complies with the minimum safety distances from the environment. The distance between the bottom side of the heater and the floor must be at least 1.8 metre. The distance between the top side of the heater and the ceiling, roof, etc. must be at least 0.3 metre. However, if the ceiling or roof is made of flammable material (e.g., canvas), then the minimum distance is 1 metre. On both sides of the appliance, the minimum distance to walls, etc. must be 0.5 metre. If you mount the appliance outdoors, then make sure that it is not situated where it gets direct wind.
- The insulation of the Q-time 1500 is IP24 rated (splash proof). A distance of at least 1 m has to be maintained between the heater and baths, taps, fountains, showers etc. Make sure that no jets of water can be directed at the Q-time 1500 and that the heater cannot fall into the water.

- Only connect the heater to an **earthed** socket! For personal protection the installation, to which the Q-time 1500 is connected, has to be equipped with an earth fall device (max. 30 mA).

Permanent mounting

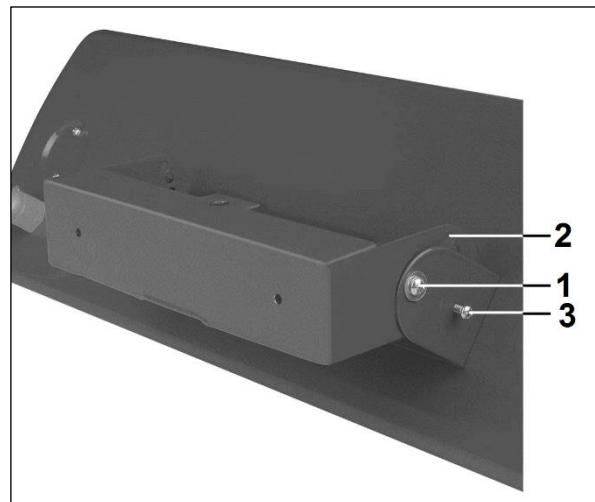
The Q-time 1500 is designed for installation in a permanent position and direct connection to the electricity network. For safety reasons, this installation should be fitted by an approved electrician.

Plug connection

The Q-time 1500 can also be connected directly to a power socket using the electric cable and plug. Make sure that the electric cable does not hang over any (sharp) edges, does not make any sharp angles, cannot be dragged and does not touch any hot surfaces.

Important: the electric cable and plug form a whole. Therefore, if either the electric cable or plug is damaged they should both be replaced by an electrician. Only mount the original parts!

- When positioning and connecting the heater, make sure that your hands do not touch the heating elements. This is because traces can be left behind which, afterwards, will have a negative effect on the radiated heat.
- For use with a plug, the following applies: do not use extension leads and do not connect any other equipment next to the heater in the same socket!
- Position the mounting bracket with the long side and 2 holes against the wall in the required position, then mark the drill holes. Make sure that the drill holes are positioned at the same height! Remove the bracket and drill 2 holes in the spots marked. Knock in the raw plugs, position the bracket over the top and screw it firmly into the wall using the screws supplied.
- Place the heater over the bracket with the cord down and large holes positioned over large holes. Screw securely using the bolts, rings and nuts supplied (1).
- Turn the heater to the required position. The body of the heater can be turned to 5 positions (small heater holes (3) over small bracket holes (2)). The mid position is horizontal to the room. The two positions which are directed upwards will only be used in exceptional cases and require a greater distance to the ceiling (2 metre). Finally, the heater has two positions which are directed downwards. These are the standard positions. Secure the heater at the required angle by screwing both of the small screws into the double holes.
- The heater is now ready for use.



The Q-time 1500 is supplied with a turn-knob with ring and spring washer. This allows the Q-time to be fitted on an appropriate stand. Only choose a firm stand and ensure that the stand is stable on a perfectly flat and level surface! The draw-cord control exerts force on the device; it may therefore not become unbalanced! All other safety regulations also fully apply for the design of the stand.

Use

To use the heater, if required insert the plug into the socket and pull on the pull switch. Each time that you pull the pull switch, the heater will change to the next setting:

0 (off) > **1** (500W) > **2** (1000W) > **3** (1500W) > **0** etc.

You are able to view the heater's setting through the peep hole.

Cleaning and maintenance

Before you perform maintenance on the heater, you have to turn off the power supply. This heater does not require any specific maintenance. Keep the ventilation and radiation openings, as well as the heat screen, clean and dust-free, but when cleaning the quartz elements, make sure that you do not touch them; it is best to blow any dust away frequently. To clean the exterior, use a soft cloth which can be damp. At the very most, use a mild cleaning agent: no abrasives or sponges and no caustic substances. If a defect occurs, disconnect the heater from the power supply and go to a service point. Do not perform any repairs yourself and always ask that original parts are used in any repairs.

Removal



In the EU this symbol indicates that this product may not be disposed of as ordinary household waste. Old equipment contains valuable materials, suitable for recycling. These materials should be made suitable for reuse in order to prevent any adverse effects to health and the environment caused by unregulated waste collection. Therefore, please make sure that you bring old equipment to a designated collection point. Alternatively, contact the original supplier, who can make sure that as many of the components as possible can be recycled.

CE-statement

See page 86.

Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction.

Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage !

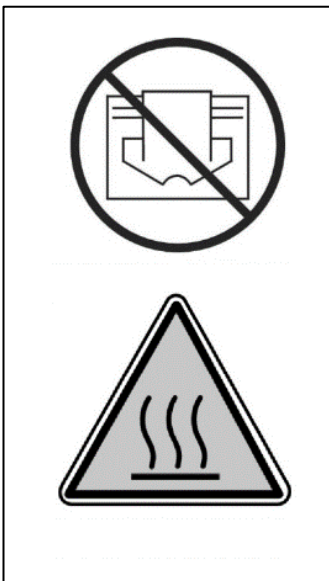
Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre appareil pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le Q-time 1500!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Explication de symbole



Pour éviter tout risque de surchauffe: ne pas recouvrir votre appareil!

Attention: surface très chaude!

Données techniques

Tension	220-240V~50Hz
Puissance max.	1500 Watt
Possibilités de réglage	0-500-1000-1500 Watt
Classe de protection	IP24 (protégé contre le projections d'eau)
Dimensions	6 (15) x 55,5 x 15,5 cm
Poids	1,8 kg

Avertissements concernant les chauffages de terrasse

Généralités sur les consignes de sécurité

1. Utilisez le chauffage de terrasse uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu : chauffer une terrasse, un jardin ou un autre espace extérieur domestique, et non pas pour le chauffage d'un local, d'un espace extérieur non domestique ni pour le séchage de linge ou d'autres matériaux.
2. Veuillez lire attentivement et entièrement ce mode d'emploi avant utilisation (et evt. installation) de cet appareil. Conservez-le afin de pouvoir le consulter à l'avenir ou le transmettre le cas échéant.
3. Avant de l'utiliser, veuillez contrôler si l'appareil neuf (y compris câble d'alimentation et fiche) ne présente pas de dommages visibles. N'utilisez pas un appareil endommagé mais rapportez-le chez votre fournisseur pour l'échanger.
4. En cas d'utilisation ou d'installation incorrecte, il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.

Avertissement avant installation et positionnement

1. N'utilisez le chauffage par radiation pour la terrasse qu'à l'extérieur ou dans un grand espace à l'air libre. Tenir tous les objets inflammables comme toiles de tente, parasols, branches, meubles (de jardin), rideaux, papiers, etc. hors de portée de l'appareil (au moins 1 mètre, également s'ils s'envolent !). Assurez-vous toujours d'une ventilation correcte !
2. Au moment de l'installation, gardez à l'esprit les distances minimum:
 - Distance minimum jusqu'au plafond / toiture : 30 cm
 - Distance minimum jusqu'à la partie avant : 100 cm
 - Distance minimum jusqu'aux parois latérales : 50 cm
 - Distance minimum jusqu'au sol : 180 cm

3. Le plafond et le mur utilisés pour le montage de l'appareil doivent être en matériau ininflammable ou difficilement inflammable. En tout cas, résistants à une température de minimum 150°C sans roussir, fondre, se déformer ou prendre feu. Contrôlez régulièrement s'il n'y a pas surchauffe sur le mur ou plafond, au risque de présenter un danger !
4. Certains éléments de l'appareil deviennent brûlants et les grilles protectives n'offrent pas suffisamment de protection. Pour des raisons de sécurité, la partie la plus basse de l'appareil doit toujours être tenue à une distance du sol d'un minimum de 180 cm.
5. L'air autour de l'appareil doit pouvoir circuler librement. Ne placez donc pas l'appareil trop près d'objets volumineux. Les distances minimum à partir des objets volumineux jusqu'à la partie supérieure, avant, les côtés et la partie inférieure de l'appareil doivent être les mêmes que les distances minimum mentionnées jusqu'au plafond, partie avant, murs latéraux et sol.
6. Le chauffage de terrasse est uniquement destiné à un usage domestique. Donc, ne l'utilisez pas sur des chantiers, dans des serres, granges ou étables, etc., même si ces bâtiments sont en partie à l'air libre. En général, il s'y trouve trop de substances inflammables.
7. N'utilisez pas ce chauffage radiant de terrasse pour chauffer un sauna, ni chauffer un local, ni un chenil ou autre endroit où se trouvent des animaux.
8. Lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur, celui-ci doit être connecté à une prise de terre étanche et destinée à cet effet. Tous les raccordements électriques doivent être secs en toutes circonstances. Fournisseur, importeur et fabricant ne sont pas responsables en cas de raccordement incorrect !
9. N'utilisez pas cet appareil avant qu'il ne soit entièrement installé conformément à la description de ce mode d'emploi. N'utilisez jamais l'appareil allongé, appuyé contre quelque chose, etc. Ne mettez pas la fiche dans la prise de courant avant que l'appareil ne soit installé correctement et à sa place permanente.
10. Ne placez pas l'appareil au-dessus ni à moins d'un mètre d'un robinet ou autre source d'eau. Ne l'installez pas dans un environnement humide tel qu'une salle de bains, une buanderie ou autre local similaire. Bien que l'appareil soit imperméable aux éclaboussures, faites attention à la proximité de l'eau. Assurez-vous

qu'il ne puisse pas tomber dans l'eau et protégez-le de jets d'eau forts ou violents. Ne l'utilisez pas, ne l'effleurez pas avec des mains mouillées. Installez l'appareil de manière à ce qu'il ne puisse pas être touché ni commandé depuis un baignoire, une piscine ou une douche.

11. Utilisez l'appareil uniquement s'il est fixé solidement. Assurez-vous d'utiliser toujours le matériel de fixation compatible avec la surface de fixation : consultez un expert le cas échéant.
12. Lorsque cet appareil est raccordé directement au réseau de l'installation électrique, il doit être installé par un spécialiste habilité en ce sens, en tenant compte de la réglementation, la législation et les prescriptions en vigueur.
13. Ne placez pas l'appareil près de, sous ou en direction d'une prise de courant, ni près de flammes nues ou d'une source de chaleur.
14. N'utilisez pas l'appareil près de ou dirigé vers des meubles (de jardin), un parasol, une toile de tente, des branches, un drapeau, du papier, des vêtements ou autres objets inflammables. Gardez ces objets à au moins un mètre de distance de l'appareil !
15. L'appareil contient des éléments internes très chauds ou brûlants et des éléments incandescents. N'utilisez donc pas l'appareil dans un espace où sont entreposés des combustibles, de la peinture, des substances ou gaz inflammables, etc. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement inflammable, près de citernes de gaz, de conduites de gaz ou d'aérosols. Cela vous expose à un risque d'explosion et d'incendie !
16. Lors du choix de l'emplacement de votre appareil, gardez bien en mémoire qu'il doit être hors de portée des enfants.

Avvertissements utilisation

1. Ne pas utiliser d'ajouts / accessoires sur l'appareil qui n'ont pas été recommandés ou livrés par le fabricant.
2. Utilisez l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et de la façon mentionnée dans ce mode d'emploi.
3. **Certains éléments de cet appareil deviennent très chauds et peuvent provoquer des brûlures. Des précautions particulières doivent être prises si des enfants, des personnes vulnérables ou des animaux domestiques sont au voisinage de l'appareil. Ne les laissez jamais seuls avec un appareil en fonctionnement.**

4. Assurez-vous que la grille infrarouge soit toujours dirigée vers le bas et jamais vers le plafond. Afin d'éviter une surchauffe du plafond !
5. Ne couvrez ni ne bloquez jamais l'appareil : il se mettrait en surchauffe et risquerait de provoquer un incendie. Ne suspendez jamais des objets tels que des vêtements, couvertures, coussins, papiers etc. sur l'appareil. Vous devez toujours garder à l'esprit que la distance minimum entre l'appareil et les matériaux inflammables est d'un mètre. Les orifices de ventilation ne doivent en aucun cas être bloqués, en prévention d'un incendie. N'utilisez donc jamais l'appareil pour sécher des vêtements ou pour y poser quelque chose. Ne posez pas d'objets contre l'appareil !
6. Avertissement ! Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance s'il est en fonctionnement. Ne mettez pas en route l'appareil au moyen d'une horloge, d'une minuterie ou autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil. Avant utilisation, il faut toujours vérifier les conditions de sécurité ! De même n'utilisez pas l'appareil avec un régulateur de voltage externe comme un variateur d'intensité ou autre : il y a également danger !
7. La tension de raccordement et la fréquence indiquées sur l'appareil doivent correspondre à celles de la prise de courant utilisée. La prise de courant que l'on utilisera sera une prise de terre et l'installation électrique doit être sécurisée par un disjoncteur de 30 mA. La prise de courant que vous utilisez doit être facilement accessible à tout moment au cas où il faudrait retirer rapidement la fiche en cas de besoin.
8. Afin d'éviter toute surcharge et que les fusibles ne grillent, veuillez ne pas raccorder d'autres appareils sur la même prise de courant ou sur le même groupe électrique utilisé(e) pour le branchement de l'appareil.
9. Déroulez entièrement le câble électrique de l'appareil avant de mettre la fiche dans la prise de courant, et assurez-vous que ce câble électrique ne soit jamais en contact avec des éléments de l'appareil qui sont chauds ou susceptibles de chauffer. Ne mettez pas le câble électrique sous une moquette ou sous un tapis ou autre, et placez-le hors d'une voie de passage. Assurez-vous que l'on ne se prenne pas les pieds dans le câble et qu'aucun meuble (de jardin) ne soit posé dessus. Ne faites pas d'angles trop aigus avec le câble électrique et ne le roulez pas trop serré après usage.

Évitez que le câble électrique entre en contact avec de l'huile, des solvants ou des objets tranchants. Contrôlez régulièrement le câble électrique et la fiche pour voir s'ils ne sont pas endommagés. Ne pliez pas ou ne tordez pas le câble électrique et ne l'entoulez pas autour de l'appareil, au risque d'endommager son isolation !

10. L'utilisation d'un câble de rallonge est déconseillée à cause du risque de surchauffe et d'incendie. Si l'utilisation d'un câble de rallonge est inévitable, veuillez à ce qu'il soit doté de prise de terre, intact et homologué et d'un diamètre minimum de $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ avec une tension minimum autorisée de 2000 watts. Déroulez toujours entièrement le prolongateur pour éviter toute surchauffe.
11. Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant fixe. N'utilisez pas de boîte de dérivation / bloc multiprise ou autre.
12. Au cours de l'utilisation, la fiche peut légèrement chauffer, c'est normal. Si elle est vraiment chaude, c'est signe qu'il y a vraisemblablement un défaut au niveau de la prise de courant. Veuillez contacter votre électricien.
13. Éteignez l'appareil toujours avec l'interrupteur principal puis retirer la fiche de la prise de courant. N'éteignez jamais l'appareil en tirant sur la fiche !
14. Ne tirez jamais sur le câble électrique pour retirer la fiche de la prise de courant ou pour déplacer l'appareil.
15. Évitez que des corps étrangers s'introduisent dans l'appareil par les orifices de radiation / ventilation. Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou autres dommages.
16. Ne mettez jamais vos doigts dans l'un des orifices de l'appareil.
17. Ne laissez jamais un appareil en fonctionnement sans surveillance ; éteignez d'abord l'appareil puis retirer la fiche de la prise de courant.
18. Retirez toujours la fiche de la prise de courant si l'appareil n'est pas en fonctionnement ! À cette fin, prenez la fiche dans votre main et ne tirez jamais sur le câble électrique !
19. Le caisson et le devant de l'appareil chauffent énormément pendant son fonctionnement. Ne touchez donc pas l'appareil pendant ou peu après son fonctionnement, au risque de vous brûler ! Veillez en particulier à ce que le vent ou un autre facteur d'environnement ne transporte pas de matériels inflammables à proximité de l'appareil. Par exemple, des branches, parasols, toiles de tente, drapeaux, bâches en plastique, etc. Cela pourrait provoquer des dégâts

(brûlures) ou un incendie. Veillez à ce que ces objets ne recouvrent ni ne bloquent l'appareil.

20. Avertissement ! Cet appareil n'est pas équipé d'un dispositif de réglage de température ambiante. N'utilisez pas cet appareil dans des petits locaux si ces locaux sont utilisés par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter seules le local, sauf s'il y a une surveillance constante.
21. Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées.
22. Avertissement ! Certains éléments de cet appareil deviennent très chauds et peuvent provoquer des brûlures. Des précautions particulières doivent être prises si des enfants, des personnes vulnérables ou des animaux domestiques sont au voisinage de l'appareil. Ne partez jamais en laissant un appareil en fonctionnement.

Qui peut utiliser l'appareil

1. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart sauf s'ils sont surveillés en permanence.
2. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans peuvent allumer et éteindre l'appareil exclusivement si celui-ci a été posé ou installé à sa place habituelle et s'ils sont sous surveillance. Ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et qu'ils comprennent les dangers qui s'y rattachent. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans n'ont pas le droit de mettre la fiche dans la prise de courant, de régler ni de nettoyer l'appareil, et ne doivent pas effectuer d'entretien sur l'appareil.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, des personnes ayant des déficits physiques, sensoriels ou psychiques, ayant un manque d'expérience ou de connaissances à condition d'être sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et qu'ils comprennent les dangers qui s'y rattachent.
4. Les enfants n'ont pas le droit de nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.
5. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

Consignes entretien

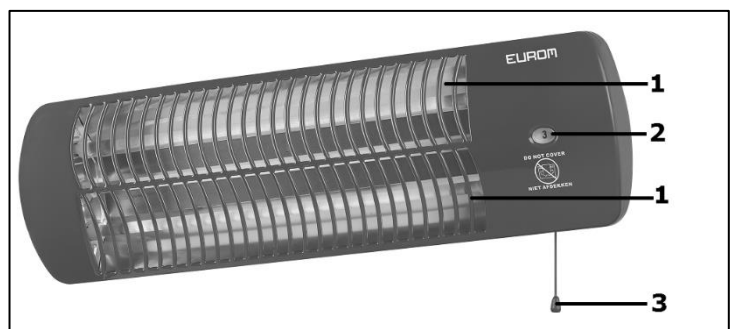
1. N'apportez jamais de modifications à l'appareil, au câble électrique ni à la fiche.

2. Veillez à ce que l'appareil reste propre. La poussière, la saleté ou la crasse sur votre appareil sont des causes courantes de surchauffe. Assurez-vous d'enlever régulièrement ces saletés.
3. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
4. Éteignez toujours l'appareil, enlevez la fiche de la prise de courant et laissez d'abord refroidir l'appareil si :
 - vous voulez nettoyer l'appareil ;
 - vous voulez effectuer l'entretien de l'appareil ;
 - vous touchez ou déplacez l'appareil.
5. Ne faites pas fonctionner l'appareil si vous constatez des dommages sur celui-ci, sur le câble électrique, la fiche, ou s'il fonctionne mal, fait du bruit anormal, dégage une odeur ou de la fumée, s'il est tombé ou s'il présente une panne d'une manière ou d'une autre. Retirez immédiatement la fiche de la prise de courant. Ramenez l'appareil complet à votre fournisseur ou à un électricien agréé pour vérification et / ou réparation. Demandez toujours les éléments originaux.
6. L'appareil ne doit être ouvert ou réparé que par des personnes habilitées et compétentes en la matière. N'effectuez vous-même aucune réparation à l'appareil, cela pourrait être dangereux ! Les réparations effectuées par des personnes non compétentes ou les modifications apportées à l'appareil perturbent l'étanchéité de l'appareil à l'eau et à la poussière et annulent la garantie et la responsabilité du fabricant.
7. Si le câble électrique est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, son employé ou par des personnes ayant des qualifications similaires afin d'éviter tout danger.

Les dérogations aux points 5, 6, 7 peuvent causer les dommages, un incendie ou des lésions corporelles. Elles annulent la garantie et le fournisseur, l'importateur ou le fabricant n'assumeront aucune responsabilité pour leurs conséquences.

Description

1. Éléments chauffants quartz
2. Regard vitré
3. Tirette



Installation

- Enlevez la totalité de l’emballage et tenez-le hors de portée des enfants. Faites bien attention au matériel de fixation !
- Après avoir enlevé l’emballage, contrôlez si l’appareil ne présente pas de dommages ou de signes pouvant indiquer tout vice/défaut/panne. En cas de doute, n’utilisez pas l’appareil, mais adressez-vous à votre fournisseur en vue d’un contrôle/remplacement.
- **Sélectionnez un emplacement approprié pour l’appareil en tenant compte de tous les avertissements susmentionnés de ce manuel.**
- Le Q-time 1500 a été mis au point pour être suspendu horizontalement à une paroi; ne l’utilisez donc jamais debout, couché ou dans quel qu’autre position.
- Choisissez avec précaution l’endroit où votre radiateur à infra-rouge doit être installé. L’appareil doit être placé sur un support ininflammable. Ce support doit également être exempt de vibrations, parfaitement vertical et suffisamment solide pour supporter normalement le poids de l’appareil sur une période prolongée. Vérifiez que le matériel de fixation accompagnant le produit (vis et chevilles) est de la bonne dimension, qu’il est suffisamment solide et qu’il convient au support. Le matériel accompagnant le produit est destiné à un mur de briques ; pour tout autre support, demandez à un vendeur professionnel quel matériel utiliser
- Avant le montage, vérifiez que les distances de sécurité minimales par rapport à l’environnement à l’endroit choisi sont respectées. La distance entre la face inférieure du radiateur et le sol doit être d’au moins 1,8 mètre. La distance entre le haut du radiateur et le plafond, le toit, etc. doit être d’au moins 0,3 mètre. Toutefois, si le plafond ou le toit est constitué d’un matériau inflammable (par exemple, une toile de tente), au moins 1 mètre. Des deux côtés de l’unité, il doit y avoir un minimum de 0,5 m de dégagement par rapport, par exemple, aux murs, etc. Si vous accrochez l’appareil à l’extérieur, assurez-vous qu’il ne soit pas suspendu au vent.
- Le Q-time 1500 présente une isolation IP24 (protection contre les projections d’eau). Vous devez quand même veiller à maintenir une distance d’un mètre par rapport aux baignoires, robinets, lavabos, douches, etc. Veillez à ce qu’aucun jet d’eau ne puisse être dirigé vers le Q-Time 1500 et à ce que celui-ci ne puisse pas tomber dans l’eau.
- Branchez ce Q-time 1500 uniquement sur une prise **mise à la terre** ! Pour la sécurité des personnes, le Q-Time 1500 doit être raccordé à une installation électrique protégée par un interrupteur à courant différentiel résiduel (maximum 30 mA).

Montage fixe

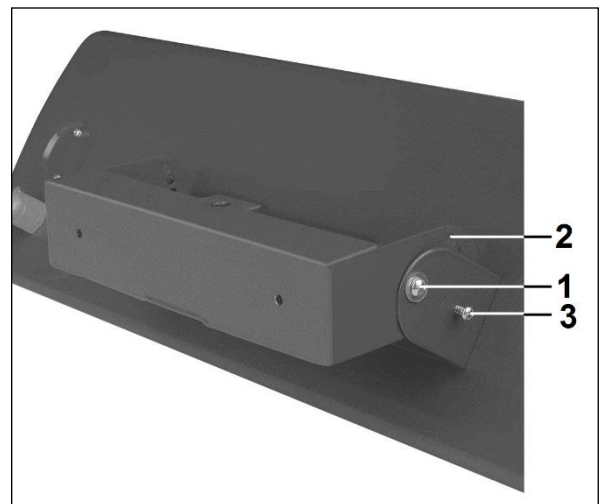
Le Q-time 1500 est conçu pour être installé à un emplacement fixe et être branché directement sur le secteur. Pour des raisons de sécurité, cette installation doit être effectuée par un électricien agréé.

Branchement avec fiche

Le Q-time 1500 peut également être branché directement sur une prise de courant avec son cordon d'alimentation et sa fiche. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des bords (tranchants), ne soit pas torsadé, ne puisse être traîné et ne touche pas de surfaces brûlantes.

Important : le cordon d'alimentation et la fiche forment un tout indissociable. Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), les deux doivent être remplacés dans leur ensemble par un électricien. Faites uniquement monter des composants d'origine !

- Durant la procédure d'installation et de raccordement, évitez de toucher les éléments chauffants avec les mains. Cela peut notamment laisser des traces qui auront progressivement une incidence négative sur la chaleur de rayonnement.
- Pour utiliser l'appareil avec une fiche, il est obligatoire de ne pas utiliser de rallonge et de ne pas raccorder un autre appareil à côté du chauffage sur la même prise !
- Placez le crochet de suspension avec le côté long avec les 2 trous à l'emplacement souhaité sur le mur et marquez les trous de perçage. Veillez à ce que les trous de perçage soient parfaitement horizontaux les uns par rapport aux autres ! Enlevez le crochet et percez 2 trous aux emplacements indiqués. Insérez les chevilles dans les trous, placez le crochet dessus et vissez-le fermement sur le mur à l'aide des vis fournies.
- Placez le corps du Q-time 1500 autour du crochet, corde vers le bas, grands trous sur grands trous. Vissez-le avec les boulons, rondelles et écrous fournis (1).
- Tournez le Q-time 1500 dans la position souhaitée. Le corps du Q-time 1500 peut être orienté selon 5 positions (petit trou corps de Q-time 1500 (3) sur petits trous crochet (2)). La position du milieu est la position horizontale en direction de la pièce. Les deux positions orientées vers le haut ne seront utilisées que de façon exceptionnelle et requièrent une distance plus importante par rapport au plafond (2 mètre). Enfin, le Q-time 1500 possède deux positions orientées vers le bas. Il s'agit des positions habituelles. Fixez Q-time 1500 à la position souhaitée en serrant les deux petites vis dans les doubles trous.
- Le Q-time 1500 est à présent prêt à l'emploi.



Le Q-time 1500 est fourni avec un bouton rotatif avec ressort et rondelle. Le Q-time peut ainsi éventuellement être fixé sur un support approprié. Choisissez exclusivement un support solide et veillez à ce qu'il soit stable sur une surface parfaitement lisse et horizontale ! En raison de la commande par cordon de tirage, une force est exercée sur l'appareil, qui ne peut le déséquilibrer ! Toutes les autres

consignes de sécurité s'appliquent aussi intégralement pour la version avec support.

Utilisation

Pour mettre le Q-time 1500 en service, vous branchez le cas échéant la fiche dans la prise de courant et il ne vous reste plus qu'à saisir l'interrupteur à tirette. Chaque fois que vous tirez sur la tirette, vous commutez le Q-time 1500 sur la position suivante :

0 (éteint) > 1 (500W) > 2 (1000W) > 3 (1500 W) > 0 etc.

Par le petit regard vitré, vous voyez sur quelle position se trouve le Q-Time 1500.

Nettoyage et entretien

Avant de procéder à un entretien du Q-time 1500, vous devez couper l'alimentation électrique. Le Q-time 1500 ne requiert pas beaucoup d'entretien. Maintenez les ouvertures de ventilation et de rayonnement de même que l'écran de rayonnement en état de propreté et exempt de poussière, mais veillez à ne pas toucher les éléments en quartz durant le nettoyage, le mieux étant de chasser régulièrement la poussière en soufflant. Pour nettoyer la face extérieure, vous pouvez utiliser un chiffon doux, éventuellement humide. Utilisez dans ce cas tout au plus un léger détergent, pas de poudre ou d'éponge à récurer, ni de produit mordant.

En cas de dysfonctionnement, déconnectez le radiateur de son alimentation électrique et rendez-vous auprès d'un service de dépannage. N'effectuez aucune réparation vous-même et demandez toujours des composants d'origine.

Élimination



Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne peut être éliminé avec les déchets ménagers habituels. D'anciens appareils contiennent des matériaux précieux recyclables, qui doivent être reconditionnés pour ne pas nuire à l'environnement et à la santé humaine par une collecte incontrôlée des déchets. Par conséquent, nous vous prions de déposer vos anciens appareils dans un point de collecte destiné à cet effet ou de vous adresser au fournisseur où vous avez acheté l'appareil. Ce dernier veillera à ce qu'un maximum de pièces de l'appareil soient réutilisées.

Déclaration CE

Voir la page 86.

Tacka

Tack för att du väljer en EUROM enhet. Du har gjort ett bra val! Vi hoppas att han kommer att arbeta till din fulla belåtenhet.

För att få ut det bästa av din enhet är det viktigt att du läser och förstår detta instruktionshäfte noggrant och i sin helhet före användning. Ägna särskild uppmärksamhet åt säkerhetsbestämmelser; Som är listade för att skydda dig och din miljö!

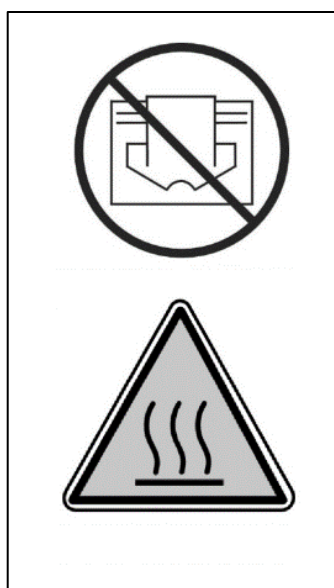
Håll sedan instruktionshäftet för att konsultera det igen i framtiden. Också hålla förpackningen: det är det bästa skyddet för din enhet under lagring av säsongen. Och om du någonsin överföra enheten till någon annan, vänligen ange instruktionshäftet och förpackningen.

Vi önskar dig mycket roligt med Q-time 1500!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denna handbok har sammanställts med största försiktighet. Ändå förbehåller vi oss rätten att optimera och tekniskt justera dessa bruksanvisningar när som helst. Bilderna som används kan skilja sig åt.

Symbolförklaring



För att undvika överhettning: Täck inte över apparaten!

Varning: het yta!

Tekniska data

Spänning	220-240V~50Hz
Max. Effekt	1500 W
Effektsteg	0-500-1000-1500 W
Skyddsklass	IP24 (stänksäker)
Måt	6 (15) x 55,5 x 15,5 cm
Vikt	1,8 kg

Varningar för elektriska terrassvärmare

Allmänna säkerhetsvarningar

1. Använd terrassvärmaren bara för det ändamål som den är konstruerad för: uppvärmning av terrasser, trädgård eller andra liknande utrymmen utomhus som tillhör hushållet, och inte för uppvärmning av utrymmen inomhus, utrymmen utomhus som inte tillhör hushållet, eller för att torka textilier eller andra material.
2. Läs igenom hela denna bruksanvisning noggrant innan du använder (och installerar) apparaten. Spara instruktionsboken så att du kan slå upp saker i den i framtiden och eventuellt ge den vidare.
3. Innan du använder den nya apparaten bör du kontrollera den (inklusive sladd och kontakt) för synliga skador. Använd inte en skadad apparat, utan returnera den till din återförsäljare som byter ut den mot en ny.
4. Vid felaktig användning eller installation finns risk för elektriska stötar och/eller brand.

Varningar vid installation och placering

1. Terrassvärmaren får bara användas utomhus eller på ett stort öppet utrymme. Se till att föremål som tältdukar, parasoll, kvistar, (trädgårds)möbler, gardiner, papper osv. är på minst en meters avstånd från apparaten – även när de blåser upp. Sörj alltid för bra ventilation!
2. Beakta följande minimiavstånd vid installation:
Minimiavstånd till tak: 30 cm
Minimalt fritt avstånd, framsida: 100 cm
Minimiavstånd till sidoväggar: 50 cm
Minimiavstånd till golvet: 180 cm
3. Taket och väggen som apparaten monteras på får inte bestå av brännbart eller lättantändligt material. De ska kunna tåla minst 150 °C utan att skadas, smälta, deformeras eller fatta eld. Kontrollera

regelbundet att väggen och taket inte blir för varma – det kan leda till fara!

4. Vissa av apparatens delar blir extremt heta eller så ger skyddsgallren otillräckligt skydd. Av säkerhetsskäl ska den lägsta punkten på apparaten vara minst 180 cm från golv.
5. Luften runt om apparaten måste kunna cirkulera obehindrat. Placera inte apparaten för nära stora föremål. Minimivstånderna från stora föremål till apparatens ovansida, framsida, sidor och undersida är desamma som de angivna minimivstånderna till tak, framsida, sidoväggar och golv.
6. Terrassvärmaren är endast avsedd för hushållsbruk. Du ska alltså inte använda den på byggplatser, i växthus, skjul eller stall osv., även om de till stor del är öppna. På sådana platser finns vanligtvis för mycket brännbart material.
7. Terrassvärmaren får inte användas för att värma upp i bastur, rum eller i hundgårdar eller på andra platser där djur befinner sig.
8. När du använder apparaten utomhus ska den anslutas till ett för ändamålet lämpligt uttag som är vattentåligt och jordat. Alla elektriska anslutningar måste alltid hållas torra. Varken återförsäljaren, importören eller tillverkaren är ansvariga för felaktiga anslutningar!
9. Använd apparaten aldrig förrän den installerats helt så som beskrivet i bruksanvisningen. Använd aldrig apparaten ligger ner, lutande osv. Sätt inte i kontakten i uttaget innan apparaten står på sin plats och är korrekt installerad.
10. Placera aldrig apparaten ovanför eller inom ett avstånd på en meter från vattenkranar eller andra vattenkällor. Installera apparaten aldrig i en fuktig omgivning som i ett badrum, en tvättstuga eller liknande platser inomhus. Trots att apparaten är stänktät bör du vara försiktig med vatten. Se till att den inte kan ramla ner i vatten och exponera den inte för starka vattenstrålar. Använd eller vidrör inte apparaten med våta händer. Installera apparaten så att den aldrig kan vidröras eller användas när man är i poolen eller duschen.
11. Använd apparaten endast när den sitter fast ordentligt. Se till att alltid använda monteringsmaterial som är lämpligt till underlaget. Rådfråga vid behov en expert.

12. När apparaten ansluts direkt till elanläggningen ska den installeras av en auktoriserad fackman, med hänsyn till gällande lagstiftning och föreskrifter.
13. Placera inte apparaten intill, under eller riktad mot ett vägguttag och placera den inte intill öppen eld eller andra värmekällor.
14. Använd inte apparaten nära eller riktad mot (trädgårds)möbler, parasoll, tältdukar, kvistar, flaggor, papper, kläder eller andra lättantändliga föremål. Håll dem minst 1 meter från apparaten!
15. Apparaten innehåller varma och/eller glödande delar. Använd den därför inte i utrymmen där bränsle, färg, eldfarliga vätskor och/eller gaser osv. förvaras. Använd aldrig apparaten i en brandfarlig omgivning, exempelvis i närheten av gasbehållare, gasledningar eller sprejburkar. Det medför risk för brand och explosion!
16. När du väljer en plats till apparaten ska du tänka på att barn inte ska kunna komma åt den.

Varningar vid användning

1. Använd inte tillägg/tillbehör till apparaten som inte har rekommenderats eller levererats av tillverkaren.
2. Använd apparaten enbart till det den är avsedd för och på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning.
- 3. Vissa av apparatens delar blir mycket heta och kan orsaka brännskador. Var extra uppmärksam när barn, utsatta personer och husdjur befinner sig i närheten av apparaten. Lämna dem aldrig själva i närheten av en apparat som är påslagen.**
4. Se till att infravärmaren alltid är riktad nedåt och aldrig uppåt mot taket. Detta för att förhindra att taket blir för varmt!
5. Täck aldrig över eller blockera apparaten. Den blir då överhettad och det uppstår risk för brand. Häng eller lägg aldrig föremål som kläder, skynken, kuddar, papper osv. på apparaten. Du måste alltid beakta minimiavståndet på 1 meter mellan apparaten och brännbara material. Ventilationsöppningarna får aldrig blockeras på något sätt, eftersom det leder till brandfara. Använd aldrig apparaten för att torka kläder och lägg inte något ovanpå den. Luta inte någonting mot apparaten!
6. Varning! Lämna apparaten aldrig obevakad när den används. Använd inte en timer eller liknande produkt för att automatiskt slå på apparaten. Gör alltid en säkerhetskontroll innan apparaten används! Använd inte heller apparaten med en extern

spänningsregulator som en dimmer eller dylikt. Även detta kan leda till fara.

7. Spänning och märkeffekt som är angiven på elementet ska överensstämma med vägguttaget. Det vägguttag som används skall vara jordat och den elektriska installationen ska vara säkrad med en jordfelsbrytare på 30 mA. Strömuttaget ska alltid lätt kunna kommas åt, så att kontakten i nödfall snabbt kan dras ut ur uttaget.
8. För att förhindra överbelastning på elnätet och att säkringar utlöses ska du se till att inga andra apparater är anslutna till samma eluttag eller kopplade till samma strömkrets som apparaten.
9. Dra ut sladden helt innan du sätter i kontakten i uttaget. Se till att kabeln inte kommer i kontakt med någon av apparatens heta delar och förhindra att den inte värms upp på något annat sätt. Lägg inte sladden under golvbeläggningen, täck inte över den med mattor, löpare eller liknande och håll sladden borta från områden man ofta går på. Se till att man inte trampar på sladden och att inga (trädgårds)möbler placeras på den. Dra inte sladden runt skarpa hörn och rulla inte ihop den för tätt efter användning! Förhindra att sladden kommer i kontakt med olja, lösningsmedel och vassa föremål. Kontrollera regelbundet om det finns några skador på kabeln eller kontakten. Vrid eller böj inte elkabeln och vira den inte kring apparaten – det kan göra att isoleringen skadas!
10. Om det är möjligt bör du undvika att använda förlängningssladd eftersom det kan leda till överhettning och brand. Om en förlängningssladd måste användas, se då till att det är en oskadad, godkänd förlängningssladd som är jordad och har en minsta diameter på $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ och en minsta tillåten effekt på 2000 watt. Dra alltid ut förlängningssladden helt för att undvika överhettning.
11. Anslut apparaten endast till ett fast strömuttag. Använd aldrig kopplingsdosa/grenuttag e.d.
12. Vid användningen kan kontakten kännas varm. Det är normalt. Om den känns väldigt varm är det antagligen fel på strömuttaget. Kontakta din elektriker.
13. Stäng alltid av enheten med huvudströmbrytaren först och dra sedan ut kontakten ur uttaget. Stäng aldrig av apparaten genom att dra ur kontakten!
14. Dra aldrig i elkabeln för att dra ut kontakten ur strömuttaget eller för att flytta apparaten.

15. Se till att främmande föremål inte hamnar i apparaten via strålnings-/ventilationsöppningarna. Detta kan orsaka elektriskt överslag, brand eller skador.
16. Peta aldrig in fingrarna genom någon av apparatens öppningar.
17. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är påslagen. Stäng först av den och dra sedan ut kontakten ur uttaget.
18. Ta alltid ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används! Dra i stickkontakten, dra aldrig i elkabeln!
19. Kåpan och apparatens framsida blir mycket heta under användning. Vidrör aldrig apparaten under eller direkt efter användning. Det orsakar brännskador! Se till att inga brännbara material kan hamna i närheten av apparaten på grund av vind eller andra miljöfaktorer. Ta hänsyn till kvistar, parasoll, tältdukar, flaggor, presenningar och dylikt. Det kan leda till brandskador eller brand. Se också till att de aldrig täcker över eller blockerar apparaten.
20. Varning! Apparaten är inte utrustad med någon anordning som reglerar rumstemperaturen. Använd aldrig apparaten i små utrymmen som används av personer som inte är i stånd att på egen hand ta sig därifrån, om de inte är under ständig uppsikt.
21. Vidrör inte apparaten med våta händer.
22. Varning! Vissa av apparatens delar blir mycket heta och kan orsaka brännskador. Var extra uppmärksam när barn, utsatta personer och husdjur befinner sig i närheten av apparaten. Lämna dem aldrig själva i närheten av en apparat som är påslagen.

Vem får använda apparaten

1. Barn under 3 år måste hållas utom räckhåll om de inte hålls under noga uppsikt.
2. Barn som är mellan 3 och 8 år gamla får endast stänga av och sätta på apparaten om den står eller är installerad på sin vanliga plats för drift och barnen hålls under uppsikt och har fått instruktioner gällande säker användning av apparaten och är införstådda med vilka faror som kan uppstå. Barn som är mellan 3 och 8 år gamla får inte stoppa in stickkontakten i uttaget, inte ställa in apparaten eller rengöra den och inte utföra något underhåll.
3. Denna apparat kan användas av barn som är äldre än 8 år, de med minskad rörlighet, sensorik eller andra mindre förmedlade när de har bekantat sig och under tiden som de hålls under uppsikt eller när de fått instruktioner gällande säker användning av apparaten och är införstådda med vilka faror som kan uppstå.

4. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan uppsikt.
5. Barn får inte leka med apparaten.

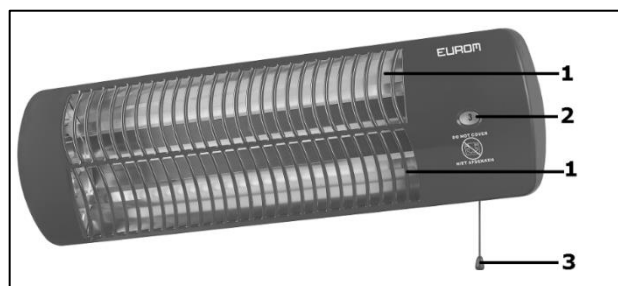
Varningar vid underhåll

1. Utför aldrig ändringar på apparaten, elkabeln eller kontakten.
2. Apparaten ska alltid hållas ren. Damm, smuts och/eller avlagringar är en vanlig orsak till överhettning. Se till att dessa avlagringar regelbundet avlägsnas.
3. Doppa aldrig apparaten i vatten för att göra rent den.
4. Stäng alltid av apparaten, tag ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna när:
 - du rengör apparaten.
 - utför underhåll på enheten.
 - du vidrör eller flyttar apparaten.
5. Sätt inte på apparaten när du upptäcker skador på den, elkabeln eller kontakten, när apparaten inte fungerar som den ska, om du hör konstiga ljud, känner någon lukt eller får syn på rök, om apparaten har ramlat omkull eller när det finns tecken på någon annan defekt. Ta omedelbart ut kontakten ur uttaget. Lämna hela apparaten till leverantören eller till en auktoriserad elektriker för kontroll och/eller reparation. Be alltid om originaldelar.
6. Apparaten får bara öppnas och/eller repareras av auktoriserade och kvalificerade personer. Utför aldrig reparationer själv på apparaten. Det kan vara farligt! Reparationer utförda av obehöriga eller förändringar av apparaten medför att apparaten inte längre är damm- och vattentät, vilket i sin tur medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.
7. Om kabeln har skadats ska den, för att förhindra fara, bytas ut av tillverkaren, dennes servicemedarbetare eller personer med liknande kvalifikation.

Följs inte instruktionerna 5, 6, 7 kan följden bli skador, brand och/eller personskador. Det medför att garantin utgår direkt, och leverantören, importören och/eller tillverkaren inte har något ansvar för några konsekvenser.

Beskrivning

1. Kvartslampa
2. Kontrollampa
3. Dragsnöre
- 4.



Placering och anslutning

- Tag bort allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn. När förpackningsmaterialet är borttaget, kontrollera om värmefläkten är skadat eller har andra tecken på att den har felaktig. Vid osäkerhet, använd inte värmefläkten utan kontakta din leverantör för kontroll eller utbyte.
- **Välj en lämplig plats för enheten med beaktande av alla ovannämnda varningar i den här handboken.**
- Denna Q-time 1500 är konstruerad för att hänga horisontellt på en vägg; använd den därför inte när den är stående, liggande eller i någon annan ställning!
- Välj omsorgsfullt ut rätt plats för placering av din infraröda värmare. Apparaten måste placeras på ett icke brännbart underlag. Underlaget måste dessutom vara stabilt, helt horisontellt och stadigt nog för att kunna tåla driften av apparaten under en längre tid utan problem. Kontrollera att medföljande infästningsmaterial (skruvar och plugg) är lämpliga, starka nog och passande för underlaget. Det medföljande materialet är avsett för montering på stenvägg; för annat underlag måste du rådgöra med en fackhandel gällande lämpligt material.
- Innan du bekräftar ska du kontrollera att minsta säkerhetsavstånd från omgivningen på den valda platsen respekteras. Avståndet mellan kylarens botten och golvet måste vara minst 1,8 meter. Avståndet mellan kylarens topp och tak, tak etc. måste vara minst 0,3 meter. Men om taket eller taket består av brännbart material (t.ex. tältduk), minst 1 meter. Det måste finnas minst 0,5 meter utrymme på båda sidor av enheten från t.ex. väggar etc. Om du hänger enheten utomhus, se till att den inte utsätts för full vind.
- Q-time 1500 isolering är IP24 godkänd (stänksäker). Det skall vara ett avstånd på minst 1 m mellan Q-time 1500 och badkar, kranar, fontäner, duschar m.m. Säkerställ att inga vattenstrålar kan riktas direkt mot Q-time 1500 och att Q-time 1500 inte kan falla i vatten.
- Anslut bara Q-time 1500 till ett **jordat** eluttag! Av personsäkerhetsskäl måste Q-time 1500 anslutas till elektrisk uttag som är försett med jordfelsbrytare av max. 30 mAmp.

Fast montering

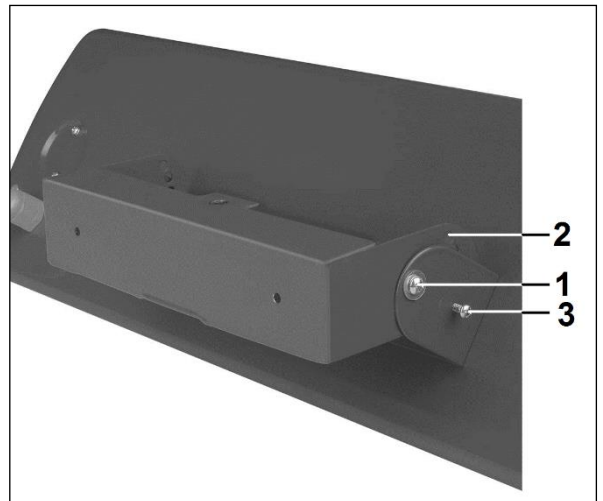
Q-time 1500 har utformats för att installeras i en fast position och för direkt anslutning till elnätet. Av säkerhetsskäl måste installationen utföras av en auktoriserad elektriker.

Elektrisk anslutning med eluttag

Q-time 1500 kan också anslutas direkt till ett vägguttag med en elektrisk kabel. Se till att elkabeln inte hänger över (skarpa) kanter, att den inte har några skarpa böjar, att den inte kan fastna i något och att den inte kommer i kontakt med varma ytor.

Viktigt: elkabeln och uttaget bildar en enhet. Om elkabeln eller kontakten skadas, måste de bytas ut i sin helhet av en elektriker. Använd endast originaldelar!

- Se till att dina händer inte vidrör värmeelementen när värmaren placeras och ansluts. Detta för att spår kan lämnas, vilket senare kan ha en negativ effekt på värmestrålningen.
- För användning med en stickkontakt gäller följande: Använd inte förlängningsladdar och anslut inte annan utrustning intill värmaren i samma eluttag.
- Placera upphängningskonsolen med långsidan med två hål mot väggen, i önskad position och märk ut borrhålen. Se till att borrhålen är helt horisontella med hänsyn till varandra. Avlägsna konsolen och borra två hål i de utmärkta positionerna. Infoga Rawlplugs, placer konsolen och skruva den tätt mot väggen med medföljande skruvar.
- Placera Q-time 1500 på uttaget med sladden nedåt och stora hål mot stora hål. Dra åt med medföljande muttrar, bultar och skivor (1).
- Vrid Q-time 1500 till önskat läge. Q-time 1500 stomme kan nu placeras i fem (Q-time 1500 små hål (3) över konsolens små hål (2)). Mittenläget är horisontellt ut i rummet. De två uppåtriktade lägena används bara i exceptionella fall och kräver större avstånd till taket (2 m). Slutligen har Q-time 1500 två lägen som är nedåtriktade. Det här är den normala justeringen. Montera Q-time 1500 i rätt höjd genom att vrida de två små skruvarna genom de dubbla hålen.
- Q-time 1500 är nu klar för användning.



Q-Time 1500 levereras med en vridknapp med ring och fjäder. Med dessa kan Q-Time eventuellt monteras på ett passande stativ. Välj endast ett stadigt stativ och se till att stativet står stadigt på ett fullkomligt slätt och horisontalt underlag. Eftersom apparaten sätts på och stängs av med ett dragsnöre utsätts den för kraft: apparaten får absolut inte råka i obalans. Alla övriga säkerhetsföreskrifter gäller i samma utsträckning för utförandet med stativ.

Användning

Sätt i kontakten i eluttaget och slå på strömbrytaren för att använda Q-time 1500. Varje gång du trycker på strömbrytaren växlar Q-time 1500 till nästa inställning.

0 (av) > **1** (500 W) > **2** (1000 W) > **3** (1500W) > **0** o.s.v.

Genom titthålet kan du se Q-time 1500 inställning.

Underhåll

Slå från strömförsörjningen innan du utför underhåll på Q-time 1500. Denna Q-time 1500 kräver inget speciellt underhåll. Håll ventilations- och strålningsöppningarna samt värmenätet rena och dammfria, men säkerställ vid rengöring av kvartselementen att du inte vidrör dem. Bäst är att regelbundet blåsa bort eventuellt damm.

Använd en fuktad mjuk duk vid rengöring av värmarens utsida. Använd vid behov ett mildt rengöringsmedel. Inga repande svampar eller frätande ämnen.

Skilj värmaren från elnätet och lämna den till en serviceverkstad om fel uppträder. Utför inga reparationer själv och kräv originaldelar vid reparationer.

Avfallshantering



Inom EU innebär denna symbol att produkten inte får kastas som vanliga hushållssopor. Gammal utrustning innehåller värdefulla material, lämpligt för recycling. Dessa material bör göras tillgänglig för återvinning för att förhindra negativ påverkan på hälsa och miljö p.g.a. okontrollerad sophämtning. Vänligen lämna därför gammal utrustning till därför avsedda insamlingsställen. Alternativt, kontakta den ursprungliga leverantören som kan se till att så många komponenter som möjligt kan återvinnas.

CE-deklaration

Se Sidan 86.

Děkujeme

Děkujeme, že jste se rozhodli pro zařízení EUROM. Vybrali jste si dobře! Doufáme, že budete spokojeni s jeho fungováním.

Aby vám t zařízení sloužil co nejlépe, je důležité si před použitím pozorně přečíst celý tento návod a porozumět uvedeným pokynům. Přečtěte si zejména bezpečnostní pokyny: slouží k ochraně vás a vašeho prostředí.

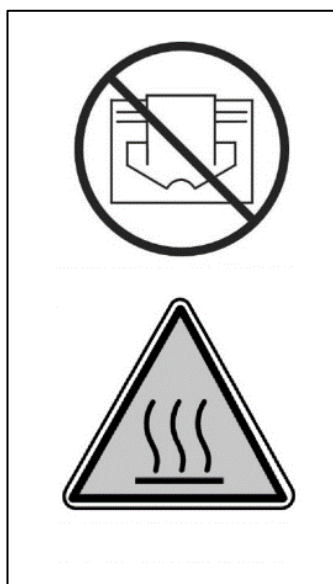
Návod uschovejte na bezpečném místě pro budoucí potřebu. Uchovávejte také balení: to je nejlepší ochrana pro vaše zařízení během mimo sezónu ukládání. A pokud zařízení někdy předáte někomu jinému, předejte novému majiteli i návod a obal.

Přejeme vám hodně zábavy s Q-time 1500!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Tato příručka byla sestavena s maximální péčí. Nicméně si vyhrazujeme právo kdykoli optimalizovat a technicky upravovat tento návod k obsluze. Použité obrázky se mohou lišit.

Vysvětlení symbolů



Předcházejte přehřátí: Přístroj nezakrývejte!

Pozor: horký povrch!

Technické údaje

Napájecí napětí	220-240V~50HZ
Dosažitelný výkon	1500 Wattů
Volby nastavení	0-500-1000-1500 Wattů
Třída ochrany	IP24 (odolné vůči stříkající vodě)
Rozměry	6 (15) x 55,5 x 15,5 cm
Hmotnost	1,8 kg

Varování týkající se elektrických terasových ohřivačů

Obecná bezpečnostní varování

1. Terasový ohřivač používejte pouze k účelu, pro který byl navržen: vytápění terasy, zahrady nebo jiných venkovních prostor v domácnosti, a nikoliv pro vytápění interiérů, venkovních prostor mimo domácnost nebo pro sušení textilu nebo jiných materiálů.
2. Před použitím (a případně instalací) tohoto přístroje si pečlivě a v celém rozsahu přečtěte tento návod k použití. Návod k použití si uschovejte pro další použití v budoucnu a případné předání dalšímu uživateli.
3. Před prvním použitím nového přístroje proveďte důkladnou kontrolu (včetně kabelu a zástrčky), hledejte jakékoli viditelné poškození. Pokud je přístroj poškozený, nepoužívejte ho a vraťte jej dodavateli s žádostí o výměnu.
4. Nesprávné používání či instalace mohou vést k riziku zasažení elektrickým proudem a/nebo riziku vzniku požáru.

Varování týkající se instalace a polohy

1. Terasový ohřivač používejte pouze venku nebo ve velkém otevřeném prostoru. Všechny hořlavé předměty, jako jsou plachty, slunečníky, větve, (zahradní) nábytek, záclony, papíry atd. udržujte v dostatečné vzdálenosti od přístroje (minimálně 1 metr, i v případě, že se pohybují vlivem větru!). Vždy zajistěte dobrou ventilaci!
2. Při instalaci přístroje zachovávejte následující minimální vzdálenosti:
Minimální volná vzdálenost od stropu či zastřešení: 30 cm
Minimální volná vzdálenost na přední straně: 100 cm
Minimální volná vzdálenost k bočním stěnám: 50 cm
Minimální volná vzdálenost k podlaze: 180 cm

3. Strop a stěna, na které se přístroj montuje, musí být z nehořlavého materiálu nebo těžce zapálitelného materiálu. V každém případě musí odolávat teplotám minimálně 150 °C, aniž by docházelo k jeho spálení, tavení, deformaci nebo zapálení. Pravidelně kontrolujte, zda se stěna a strop nepřehřívají; to může být nebezpečné!
4. Některé části přístroje se extrémně zahřívají nebo ochranné mřížky neposkytují dostatečnou ochranu. Z bezpečnostních důvodů musí být přístroj vždy instalován tak, aby jeho spodní hrana byla minimálně 180 cm od země.
5. Kolem přístroje musí volně cirkulovat vzduch. Přístroj proto neinstalujte příliš blízko k velkým předmětům. Minimální vzdálenosti od velkých předmětů k horní a přední straně, bočním stranám a dolní straně přístroje musí být stejné jako výše uvedená minimální vzdálenost ke stropu, přední straně, bočním stranám a podlaze.
6. Terasový ohřívač je určen výhradně pro použití v domácnosti. Nepoužívejte ho tedy na staveništích, ve sklenících, v přístřešcích nebo stájích atd., i když jsou z velké části otevřené. Obvykle se v takovýchto prostorech nachází i příliš mnoho hořlavého prachu.
7. Nepoužívejte tento terasový ohřívač jako ohřívač do sauny ani jako topné těleso pro vytápění místností a stejně tak v kotcích nebo na jiném místě, kde se nacházejí zvířata.
8. Pokud přístroj používáte venku, musí být zapojen do vyhovující vodotěsné a uzemněné zásuvky. Veškerá elektrická připojení musí za všech okolností zůstat suchá. Dodavatel, dovozce ani výrobce nenesou odpovědnost za nesprávné připojení!“
9. Tento přístroj nepoužívejte, pokud není plně nainstalován v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k použití. Nikdy nepoužívejte přístroj vleže, opřený apod. Nezapojujte zástrčku do zásuvky, dokud není přístroj zcela a správně nainstalován na definitivním místě.
10. Přístroj neumísťujte nad vodovodní kohoutek nebo jiné zdroje vody, ani v dosahu jednoho metru. Přístroj neinstalujte do vlhkého prostředí, jako je koupelna, prádelna nebo podobná místa v domě. Přestože je přístroj odolný proti stříkající vodě, musíte být s vodou opatrní. Ujistěte se, že přístroj nemůže spadnout do vody a nevystavujte ho silným nebo intenzivním proudům vody. Přístroj neovládejte ani se ho nikdy nedotýkejte mokřýma rukama. Nainstalujte přístroj tak, aby na něj nebylo možné dosáhnout z bazénu, vany nebo sprchy.

11. Příklad použijte výhradně až tehdy, je-li bezpečně upevněný. Ujistěte se, že vždy používáte takové upevňovací materiály, které jsou vhodné pro daný podklad: případně se poradte s odborníkem.
12. Pokud je tento přístroj zapojován přímo na kabely vaší elektrické instalace, musí instalaci provádět kvalifikovaný odborník, který zajistí dodržení platných zákonů a předpisů.
13. Příklad neumísťte v blízkosti, pod nebo nasměrovaný na elektrickou zásuvku, ani do blízkosti otevřeného ohně či zdrojů tepla.
14. Příklad nasměrujte na a nepoužívejte v blízkosti (zahradního) nábytku, slunečnic, plachet, větví, vlajek, papíru, oděvů nebo jiných hořlavých materiálů. Tyto materiály udržujte ve vzdálenosti alespoň 1 metr od přístroje!
15. Příklad obsahuje vnitřní horké a/nebo žhavé a jiskřivé části. Proto jej nepoužívejte v prostředích, kde se skladují paliva, laky, hořlavé kapaliny a/nebo plyny atd. Příklad nepoužívejte v hořlavých prostředích jako např. v blízkosti čerpacích stanic, plynových potrubí nebo plechovek se spreji. Vzniklo by tím riziko výbuchu a požáru!
16. Při volbě místa pro instalaci přístroje vždy myslete na to, aby na něj nemohly dosáhnout děti.

Varování týkající se používání

1. S přístrojem nepoužívejte žádné příslušenství či přídavné prvky, které neschválil, nedoporučil či nedodal výrobce přístroje.
2. Příklad používejte pouze k účelu, ke kterému byl navržen, a způsobem popsaným v návodu k použití.
- 3. Některé části tohoto přístroje se zahřívají na velmi vysokou teplotu a mohou způsobit popálení. Pokud se v blízkosti přístroje pohybují děti, zranitelné osoby nebo domácí zvířata, věnujte jim zvýšenou pozornost. Nikdy je nenechte u zapnutého přístroje samotné.**
4. Dbejte na to, aby byl přístroj vždy nasměrován dolů a nikoliv na strop. Je to z důvodu zabránění přehřátí stropu!
5. Nikdy přístroj nezakrývejte ani neblokujte; došlo by tak k jeho přehřátí a vzniku rizika požáru. Nikdy na přístroj nevěste a nepokládejte oblečení, přikrývky, polštáře, papíry atd. Vždy dodržujte minimální bezpečnou vzdálenost přístroje 1 metr od hořlavých materiálů. Větrací otvory nesmí být nijak zakryté či blokovány, aby nedošlo ke vzniku požáru. Příklad nikdy

nepoužívejte k sušení oděvů ani na něj nic nepokládejte. O přístroj nikdy nic neopírejte!

6. Varování! Nikdy přístroj neponechávejte bez dozoru, je-li zapnutý. Přístroj nikdy nezapínejte automaticky například pomocí časových hodin, časovače nebo jakéhokoli jiného zařízení, které by jej automaticky zapnulo. Před použitím vždy zkontrolujte bezpečné okolní podmínky! Nepoužívejte přístroj ani s externím regulátorem napětí, jako je například stmívač (dimmer) apod., ty totiž také představují riziko!
7. Připojovací napětí a frekvence uvedené na přístroji musí odpovídat napětí a frekvenci použité zásuvky. Použitá stěnová zásuvka musí být uzemněná a elektroinstalace musí být chráněna 30mA ochranným jističem. Zásuvka, kterou hodláte použít, musí být vždy snadno přístupná, aby bylo v případě nouze možné rychle a snadno odpojit zástrčku.
8. Aby se zabránilo přetěžování a vyhoření pojistek, nepřipojujte další zařízení do stejné zásuvky či stejné elektrické skupiny, kde je připojen tento přístroj.
9. Před zapojením napájecího kabelu do zásuvky rozviňte celý napájecí kabel a ujistěte se, že kabel není v žádné části v kontaktu s horkými částmi přístroje a nemůže nijak dojít k jeho zahřátí. Napájecí kabel nepokládejte pod koberec, nepřikrývejte jej rohožemi, koberečky apod. a udržujte jej mimo trasy, kudy chodí lidé. Ujistěte se, že na kabel nikdo nešlápne a že na něm nestojí žádný (zahradní) nábytek. Napájecí kabel nevedte kolem ostrých rohů a po použití jej nesvinujte nahusto! Zabraňte tomu, aby napájecí kabel přišel do styku s olejem, rozpouštědly či ostrými předměty. Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškození napájecího kabelu a zástrčky. Napájecí kabel nezamotávejte ani nepřehýbejte a nenamotávejte jej na přístroj, mohlo by dojít k poškození izolace!
10. Nedoporučujeme používat prodlužovací šňůry, jelikož by mohly způsobit přehřívání a vznik požáru. Pokud je použití prodlužovací šňůry nevyhnutelné, použijte nepoškozenou, schválenou prodlužovací šňůru s uzemněním a s minimálním průměrem $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ a minimálním povoleným výkonem 2000 W. Vždy prodlužovací šňůru rozviňte úplně celou, zabráníte tak přehřívání!
11. Přístroj připojujte vždy pouze k pevné elektrické zásuvce. Nepoužívejte rozvodnou skříň nebo stolní zásuvky apod.

12. Zástrčka může být během používání vlažná, což je normální. Pokud je zástrčka horká, je pravděpodobně vadná zásuvka. Kontaktujte svého elektrotechnika.
13. Vždy přístroj nejdříve vypněte hlavním vypínačem a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy přístroj nevypínejte vytažením zástrčky!
14. Nikdy netahejte elektrický kabel za účelem vytáhnout zástrčku ze zásuvky nebo přemístit přístroj.
15. Zabraňte vniknutí cizích těles do přístroje přes vyzařovací a ventilační otvory. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem, vzniku požáru nebo vzniku škod.
16. Nikdy do otvorů přístroje nestrkejte prsty.
17. Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru. Pokud odcházíte, vždy přístroj nejprve vypněte a odpojte ze zásuvky.
18. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky! Při vytahování vždy uchopte zástrčku do ruky a nikdy netahejte za kabel!
19. Plášť a přední strana přístroje se během používání velmi zahřívají. Během používání a chvíli po vypnutí se přístroje nedotýkejte: došlo by ke vzniku popálenin! Ujistěte se, že například vítr nebo jiné faktory prostředí nepřinesou do blízkosti přístroje žádné hořlavé materiály. Jsou to například větve, slunečníky, plachty, vlajky, plastové fólie apod. To může vést ke vznícení nebo požáru. Dejte pozor na to, aby tyto předměty přístroj nezakryly nebo neblokovaly.
20. Varování! Tento přístroj není vybaven zařízením pro regulaci pokojové teploty. Nepoužívejte toto zařízení v malých prostorách, pokud jsou tyto prostory používány osobami, které nejsou schopny samy opustit místnost, pokud není vykonáván stálý dohled.
21. Nikdy přístroj neovládejte s mokřýma rukama.
22. Varování! Některé části tohoto přístroje se zahřívají na velmi vysokou teplotu a mohou způsobit popálení. Pokud se v blízkosti přístroje pohybují děti, zranitelné osoby nebo domácí zvířata, věnujte jim zvýšenou pozornost. Nikdy je nenechte u zapnutého přístroje samotné.

Kdo může přístroj používat

1. Děti mladší 3 let musí být udržovány v dostatečné vzdálenosti od přístroje, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
2. Děti od 3 do 8 let smí přístroj zapínat a vypínat pouze v případě, že je umístěn nebo nainstalovaný v běžné pracovní poloze, a v případě, že jsou pod dohledem dospělého nebo byly poučeny o

bezpečném použití přístroje a chápou související rizika. Děti od 3 do 8 let nesmí zapojovat zástrčku do zásuvky, ovládat přístroj, čistit jej či provádět jakoukoli uživatelskou údržbu.

3. Přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, avšak pouze pokud jsou pod dohledem nebo jim byly sděleny pokyny týkající bezpečné obsluhy přístroje a pokud chápou související rizika.
4. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dozoru.
5. Děti si nesmí s přístrojem hrát.

Varování týkající se údržby

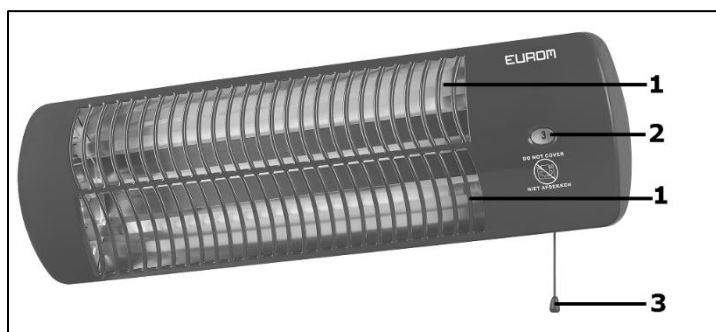
1. Na přístroji, elektrickém kabelu nebo zástrčce neprovádějte nikdy jakékoli změny.
2. Udržujte přístroj čistý. Prach, nečistoty a/nebo nánosy ve vašem přístroji jsou častým důvodem jeho přehřátí. Pravidelně proto veškeré nánosy a nečistoty odstraňujte.
3. Přístroj nikdy neponořujte do vody za účelem čištění.
4. Přístroj nejprve vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte vychladnout vždy, když chcete:
 - přístroj čistit
 - provádět uživatelskou údržbu přístroje
 - na přístroj sáhnout nebo jej přemístit.
5. Pokud si všimnete jakéhokoli poškození přístroje, napájecího kabelu nebo zástrčky, popř. jakékoli poruchy funkčnosti, nezvyklého hluku, zápachu či kouře vycházejícího z přístroje, či pokud došlo k pádu přístroje, přístroj nezapínejte. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Kompletní přístroj odneste zpět dodavateli nebo kvalifikovanému elektrotechnikovi ke kontrole a/nebo opravě. Vždy požadujte originální náhradní díly.
6. Přístroj smí otevírat a/nebo opravovat pouze k tomu oprávněná a kvalifikovaná osoba. Neprovádějte žádné opravy přístroje sami, může to být velmi nebezpečné! Opravy provedené neoprávněnými osobami nebo úpravy přístroje vedou k narušení vodotěsnosti a prachotěsnosti přístroje a ruší záruku výrobce a jeho odpovědnost.
7. Pokud je napájecí síťový kabel poškozený, musí jeho výměnu provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se zabránilo vzniku nebezpečných situací.

Nedodržení bodů 5, 6, 7 může způsobit škody, požár a/nebo poranění osob. Současně nedodržení těchto bodů ruší záruku a dodavatel,

dovozce nebo výrobce nepřejímají žádnou odpovědnost za takové následky.

Popis

1. Křemenná lampa
2. Průhledítko
3. Tahací šňůrka



Umístění a připojení

- Odstraňte veškerý obalový materiál a odstraňte jej z dosahu dětí. Věnujte pozornost materiálu pro montáž!
- Po odstranění obalu zkontrolujte, zda přístroj není poškozen nebo zda nevykazuje jiné znaky možné poruchy nebo závady. V případě pochybností přístroj nepoužívejte, ale obraťte se na dodavatele a požádejte o kontrolu nebo o výměnu.
- **Vyberte vhodné místo pro zařízení s ohledem na všechna výše uvedená varování v tomto návodu.**
- Tento přístroj je určen k montáži pověšením horizontálně na stěnu; nepoužívejte ho tedy svisle, položený nebo jakýmkoli jiným způsobem!
- Pečlivě vyberte místo pro instalaci infračerveného zářiče. Spotřebič musí být instalován na nehořlavém podkladu. Podklad také nesmí vibrovat, musí být postaven svisle a dostatečně pevný, aby dokázal spotřebič bez problémů dlouhodobě udržet. Ujistěte se, že dodaný upevňovací materiál (šrouby a hmoždinky) je vyhovující, dostatečně pevný a vhodný pro daný podklad. Dodaný materiál je vhodný pro cihlové stěny. Pro jiný druh podkladu se o vhodném upevňovacím materiálu poradte ve specializovaném obchodě.
- Před montáží zkontrolujte, zda je na zvoleném místě dodržena bezpečná vzdálenost k okolním objektům. Vzdálenost mezi spodní stranou zářiče a podlahou musí být minimálně 1,8 metrů. Vzdálenost mezi horní stranou zářiče a stropem, střešou atd. musí být minimálně 0,3 metrů. Pokud je však strop nebo střecha z hořlavého materiálu (např. plachtoviny), musí být vzdálenost alespoň 1 metr. Na obou stranách přístroje musí být minimálně 0,5 metrů volného prostoru například od stěn. Pokud přístroj zavěsíte venku, zajistěte, aby nebyl namontován na místě, kde je silný vítr.
- Q-time 1500 má izolaci v souladu se stupněm krytí IP24 (ochrana proti rozstřiku vody). Musíte však dodržovat minimální vzdálenost 1 metr od koupacích van, kohoutků, fontánek, sprch apod. Ujistěte se, že na Q-time 1500 nemíří žádný proud vody a že přístroj nemůže spadnout do vody.

- Připojte Q-time 1500 pouze do **uzemněné** zásuvky! Q-time 1500 musí být připojen z důvodu osobní bezpečnosti k elektrické instalaci, která je chráněna proudovým chráničem max. 30 mA.

Montáž v pevné poloze

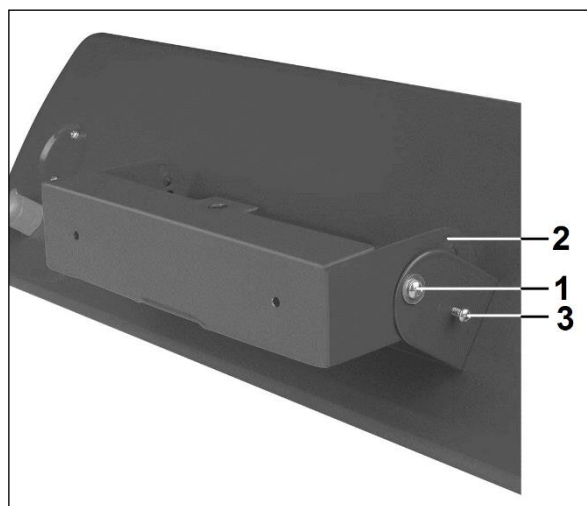
Q-time 1500 je navržen k instalaci v pevné poloze a přímému připojení k elektrické síti. Danou instalace by měl z bezpečnostních důvodů provést kvalifikovaný elektrikář.

Připojení zásuvkou

Q-time 1500 lze také připojit přímo elektrickým kabelem a zástrčkou do zásuvky. Ujistěte se, že elektrický kabel nevisí přes (ostré) hrany, nevytváří ostré přehyby a že ho nelze s sebou vléci či že se nedotýká žádných horkých povrchů.

Důležité: elektrický kabel a zásuvka tvoří jeden celek. Pokud jsou elektrický kabel nebo zástrčka poškozené, je nutné aby je celkově obnovil elektrikář. Nechte namontovat pouze originální náhradní díly!

- Během procesu instalace a připojování si dejte pozor, aby vaše ruce nepřišly do kontaktu s topným tělesem. Mohlo by to na tělese zanechat stopy, které mohou mít negativní vliv na sálavé teplo.
- Pro použití zástrčky platí: nepoužívejte prodlužovací kabely a nezapojujte do stejné zásuvky žádné další zařízení!
- Umístěte visací konzolu podélnou stranou 2 otvory ke zdi na zvoleném místě a označte vrty. Ujistěte se, že otvory jsou horizontálně k sobě přesně vyměřené! Sejměte konzolu a na označeném místě vyvrtejte dva otvory. Zatlučte do otvorů hmoždinky a umístěte na ně konzolu, kterou poté přišroubujete ke stěně pomocí přiložených šroubů.
- Umístěte Q-time 1500 na konzolu, velkými otvory přes velké otvory. Přišroubujte ho pomocí dodaných šroubů, podložek a matic (1).
- Q-time umístěte do požadované polohy. Tělo Q-time 1500 může být natočeno do 5 poloh (malý otvor Q-time 1500 (3) přes malé otvory konzoly (2)). Střední poloha je horizontální. Dvě pozice, které směřují vzhůru, se používají pouze ve výjimečných případech a vyžadují větší vzdálenost od stropu (2 metr). Dvě polohy Q-time 1500 směřují dolů. Toto jsou obvyklé pozice. Zajistěte ohřívač do požadované polohy tím, že oba malé šroubky zakroutíte do dvojitého otvorů.
- Q-time 1500 je připraveno k použití.



Q-time 1500 je dodáván s otočným spínačem s kroužkem a pružnou podložkou. Díky tomu může Q-time být upevněn na vhodný stojan. Zvolte pouze pevný stojan

a ujistěte se, že je stabilní a v dokonalé rovině na vodorovném povrchu! Taháním za šňůrku dochází k přenosu síly na přístroj. Ten se v důsledku této operace nesmí dostat do nerovnováhy! Všechny ostatní bezpečnostní předpisy platí v plném rozsahu i pro provedení se stojanem.

Použití

Pro použití Q-time 1500, je-li to potřeba, zasuňte zástrčku do zásuvky a zapněte ho tahovým vypínačem. Při každém zatažení tahového vypínače se mění nastavení Q-Time 1500 v tomto pořadí:

0 (vypnuto) > **1** (500W) > **2** (1000W) > **3** (1500 W) > **0** atd.

Nastavení Q-Time 1500 můžete zkontrolovat průzorem

Čištění a údržba

Před prováděním údržby záříče Q-time 1500 je třeba vypnout přívod proudu. Q-time 1500 nevyžaduje žádnou speciální údržbu. Udržujte větrací otvory a sálací otvory, jakož i sálací plochu, čisté a bez prachu, a dbejte na to, abyste se při čištění nedotýkali křemenných prvků; nejlepší je prach pravidelně odstraňovat vyfoukáním. K čištění vnějších stran můžete použít jemný, případně navlhčený hadřík. Použijte nanejvýš velmi jemný čisticí prostředek: žádný abrazivní prostředek nebo houbu a rovněž žádnou žíravinu. Pokud dojde k poruše, odpojte zástrčku ze zásuvky a kontaktujte příslušný servis. Neprovádějte sami žádné opravy a vždy žádejte o originální díly.

Likvidace



V rámci EU tento symbol označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Vyřazené přístroje obsahují cenné materiály, které mohou a musí být znovu použity, aby se předešlo nepříznivým účinkům na životní prostředí a zdraví v důsledku neregulovaného sběru odpadu. Odevzdávejte proto vyřazené přístroje do určeného sběrného místa nebo se obraťte na dodavatele, kde jste přístroj zakoupili. Ten může zajistit, aby se co nejvíce částí přístroje recyklovalo.

CE-prohlášení

Vis strana 86.

Ďakujeme

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre zariadenie EUROM. Vybrali ste si dobre! Dúfame, že budete spokojný s jeho fungovaním.

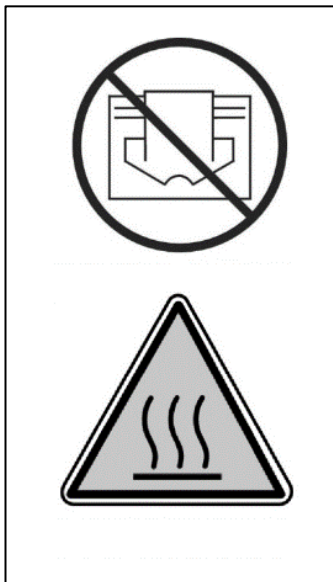
Aby ste zariadenie čo najlepšie využili, je dôležité, aby ste si pred použitím pozorne a kompletne prečítali tento návod a porozumeli inštrukciám v ňom uvedeným. Prečítajte si najmä bezpečnostné pokyny: slúžia na ochranu vás a vášho prostredia. Návod uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Uchovávajte tiež obal: to je najlepšia ochrana pre vaše zariadenie počas skladovania mimo sezóny. A ak zariadenie niekedy predáte, odovzdajte novému majiteľovi aj návod a obal.

Prajeme vám veľa zábavy s Q-time 1500!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Táto príručka bola zostavená s maximálnou starostlivosťou. Napriek tomu si vyhradzuje právo optimalizovať a technicky upraviť tento návod na obsluhu kedykoľvek. Použité obrázky sa môžu líšiť.

Vysvetlenie symbolu



Aby sa predišlo prehriatiu: Vaše zariadenie neprikrývajte!

Pozor: horúci povrch!

Technické údaje

Napájanie	220-240V~50Hz
Maximálny výkon	1500 wattov
Nastavenia	0-500-1000-1500 wattov
Trieda ochrany	IP24 (odolné voči rozrezaniu)
Rozmery	6 (15) x 55,5 x 15,5 cm
Hmotnosť	1,8 kg

Výstrahy k elektrickému ohrievačom terás

Všeobecné bezpečnostné výstrahy

1. Tento ohrievač terasy používajte len na účel, na ktorý bol navrhnutý: ohrievanie terasy, záhrady alebo iných vonkajších obytných priestorov a NIE na ohrievanie vnútorných priestorov, vonkajších neobytných priestorov, ani na sušenie textilu a/alebo ďalších materiálov.
2. Pred používaním a/alebo montážou tohto spotrebiča si dôkladne prečítajte tento návod. Tento návod si uschovajte, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnúť, a prípadne ho tiež odovzdať ďalším osobám.
3. Pred použitím tohto nového spotrebiča skontrolujte, či na ňom nie sú viditeľné známky poškodenia (vrátane kábla a zástrčky). Poškodený spotrebič NEPOUŽÍVAJTE, ale zaneste ho k dodávateľovi na opravu.
4. Nesprávne používanie a/alebo montáž so sebou nesie riziko elektrického šoku a/alebo požiaru.

Výstrahy k montáži a umiestneniu

1. Ohrievač terasy používajte len vonku alebo vo veľkých otvorených priestoroch. Všetky horľavé predmety, ako sú stanové plachty, slnečníky, konáre, nábytok/záhradný nábytok, záclony, papier atď. uchovávajte mimo spotrebiča (najmenej 1 meter, pričom nezabúdajte, že ich môže naviať vietor!). Vždy zaistite dobré vetranie!
2. Pri montáži spotrebiča vždy dodržujte tieto minimálne vzdialenosti:
Minimálna vzdialenosť od stropu/strechy: 30 cm
Minimálna voľná vzdialenosť spredu: 100 cm
Minimálna vzdialenosť z boku: 50 cm
Minimálna vzdialenosť od podlahy: 180 cm
3. Strop a stena, na ktorú sa spotrebič upevňuje, musia byť vyrobené z nehorľavého alebo len málo horľavého materiálu. V každom

- prípade musia odolať teplote najmenej 150 °C bez lámania, topenia, deformácie alebo zapálenia. Pravidelne kontrolujte, či sa stena a strop neprehrievajú, keďže to predstavuje riziko!
4. Niektoré časti spotrebiča dosahujú mimoriadne vysokú teplotu, prípadne ochranné mriežky neposkytujú dostatočnú ochranu. Najnižší bod spotrebiča sa musí z bezpečnostných dôvodov vždy nachádzať vo vzdialenosti 180 cm od zeme.
 5. Vzduch okolo spotrebiča musí byť schopný voľne prúdiť. Preto spotrebič **NEUMIESTŇUJTE** príliš blízko k veľkým predmetom. Minimálne vzdialenosti medzi veľkými predmetmi a hornou, bočnou a dolnou stranou spotrebiča sa rovnajú vyššie uvedeným vzdialenostiam od stropu/strechy, prednej strany, bokov a podlahy.
 6. Vyhrievač terasy je určený len na používanie v domácnosti. Preto ho **NEPOUŽÍVAJTE** na staveniskách, v skleníkoch, maštaliach, kôlniach atď., aj keď ide o prevažne otvorené priestory. Tieto priestory zväčša obsahujú priveľa horľavých látok.
 7. Tento ohrievač terasy **NEPOUŽÍVAJTE** na ohrievanie sauny, vykurovanie izieb či ohrievanie chovateľských staníc ani iných miest, v ktorých sa nachádzajú zvieratá.
 8. Ak tento spotrebič používate vonku, mal by byť pripojený k vhodnej, nepremokavej a uzemnenej zásuvke. Všetky elektrické pripojenia musia za každých okolností zostať suché. Výrobca, dovozca ani dodávateľ nezodpovedajú za nesprávne pripojenia!
 9. Tento spotrebič **NEPOUŽÍVAJTE** predtým, ako ho úplne nenamontujete podľa návodu. Tento spotrebič **NIKDY** nepoužívajte ležať, je naklonený a podobne. Zástrčku do zásuvky nezastrkujte predtým, ako je spotrebič správne namontovaný na svojom konečnom mieste.
 10. Spotrebič **NEUMIESTŇUJTE** nad vodovodný kohútik, iný zdroj vody atď. ani do vzdialenosti menej ako 1 m od týchto predmetov. **NEMONTUJTE** ho vo vlhkom prostredí, ako sú kúpelne, práčovne či podobné miesta v interiéri. Dávajte pozor na vodu bez ohľadu na to, že tento spotrebič je odolný proti postriekaniu. Uistite sa, že spotrebič nemôže spadnúť do vody a **NEVYSTAVUJTE** ho intenzívnym prúdom vody. **NEOBSLUHUJTE** ho ani sa ho **NEDOTÝKAJTE** mokrými rukami. Spotrebič namontujte tak, aby ho nikto nemohol obsluhovať ani sa ho dotýkať z vane, sprchy ani bazéna.

11. Spotřebič používejte jen, ak je pevne namontovaný. Uistite sa, že vždy používejte úchyty vhodné pre substrát a v prípade potreby sa poradte s odborníkom.
12. Ak bude tento spotřebič priamo pripojený ku kabeláži vašej elektrickej rozvodnej siete, mal by ho montovať autorizovaný odborník s prihliadnutím na príslušné právne predpisy, nariadenia a pokyny.
13. Spotřebič NEUMIESTŇUJTE do blízkosti zásuvky, pod ňu ani ho neotáčajte smerom k nej, ani ho NEUMIESTŇUJTE do blízkosti otvoreného ohňa či zdrojov tepla.
14. Spotřebič NEPOUŽÍVAJTE v blízkosti ani otočený smerom k nábytku/záhradnému nábytku, slnečníkom, stanovým plachtám, konárom, vlajkám, papieru, odevom ani ďalším horľavým predmetom. Udržujte odstup najmenej 1 meter medzi týmito predmetmi a spotřebičom!
15. Vnútrajšok tohto spotřebiča obsahuje horúce a/alebo žeravé a iskriace diely. Preto spotřebič NEPOUŽÍVAJTE v priestoroch na skladovanie výbušných kvapalín a/alebo plynov, ako sú palivá a nátery. Spotřebič NEPOUŽÍVAJTE na miestach, na ktorých hrozí riziko požiaru, ako je v blízkosti palivových nádrží, plynového potrubia či rozprašovačov. Nesie to so sebou riziko výbuchu alebo požiaru!
16. Pri výbere umiestnenia spotřebiča vezmite do úvahy, že dané miesto nesmie byť v dosahu detí.

Výstrahy k používaniu

1. NEPOUŽÍVAJTE so spotřebičom prídavné diely/doplňky, ktoré nie sú odporúčané ani dodávané výrobcom.
2. Tento spotřebič používejte len na účel, na ktorý bol navrhnutý, a len spôsobom uvedeným v používateľskej príručke.
- 3. Niektoré časti tohto spotřebiča sa mimoriadne zahrievajú a môžu spôsobiť popáleniny. Dbajte na opatrnosť najmä vtedy, keď sú v blízkosti spotřebiča deti, zraniteľné osoby alebo domáce zvieratá. NIKDY ich nenechávajte osamote, ak je spotřebič v prevádzke!**
4. Uistite sa, že infračervený ohrievač je vždy otočený smerom nadol a NIKDY smerom k stropu, aby ste predišli prehrievaniu stropu!
5. Spotřebič NIKDY nezakrývajte ani neblokujte, spôsobuje to prehrievanie, čo so sebou nesie riziko požiaru. NIKDY na spotřebič nevešajte ani nepokladajte predmety, ako je oblečenie, deky,

vankúše atď. Vždy dodržujte minimálnu vzdialenosť 1 meter medzi spotrebičom a horľavými materiálmi. Vetracie otvory nesmú byť blokované, aby sa predišlo požiaru. NIKDY nepoužívajte spotrebič na sušenie oblečenia a NIKDY naň nič nepokladajte. O spotrebič sa nesmie nič opierať!

6. Varovanie! NIKDY nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je v prevádzke. NEUVÁDZAJTE spotrebič do automatickej prevádzky prostredníctvom časovača ani iného zariadenia, čo by spotrebič automaticky zapínalo. O bezpečnom stave spotrebiča sa vždy uistite ešte predtým, ako ho použijete! NEPOUŽÍVAJTE spotrebič s pomocou regulátora napätia, ako je prepínač alebo podobne, je to tiež nebezpečné!
7. Napájacie napätie a frekvencia uvedené na spotrebiči musia zodpovedať napätiu a frekvencii nástennej zásuvky, ktorú používate. Nástenná zásuvka musí byť uzemnená a elektrická inštalácia musí byť chránená s pomocou ističa s prúdovým chráničom 30 mA. K používanej nástennej zásuvke musí byť za každých okolností jednoduchý prístup, aby sa v prípade núdze dala od zásuvky odpojiť zástrčka.
8. Aby sa zabránilo preťaženiu a spáleným ističom, nie je dovolené pripojiť ďalšie zariadenia k rovnakej nástennej zásuvke, ku ktorej je pripojený aj spotrebič.
9. Úplne odviňte elektrický kábel spotrebiča predtým, ako zástrčku vložíte do nástennej zásuvky, a uistite sa, že kábel sa nikde nedotýka horúcich častí spotrebiča, ani sa nemôže zohriať inak. Elektrický kábel neumiestňuje pod koberce, rohože, predložky atď. a zaistite, aby sa po kábli nechodilo. Zaistite, aby naň nikto nestúpil a aby sa naň nekládol (záhradný) nábytok. Kábel nevedzte okolo ostrých rohov a po použití ho nezviňte pritesno! Zabráňte kontaktu kábla s olejom, rozpúšťadlami a ostrými predmetmi. Pravidelne kontrolujte, či kábel nie je poškodený. Elektrický kábel nekrúťte ani neohýbajte, ani ho okolo spotrebiča neotáčajte. Môže to poškodiť izoláciu!
10. Odporúča sa nepoužívať predlžovací kábel, keďže to môže spôsobiť prehriatie a požiar. Ak sa použitiu predlžovacieho kábla nedá vyhnúť, uistite sa, že používate nepoškodený a schválený uzemnený predlžovací kábel s minimálnym priemerom 3x2,5mm² a minimálnym povoleným výkonom 2000 wattov. Predlžovací kábel vždy úplne odviňte, aby ste predišli prehriatiu.

11. Spotřebič pripájajte len k pevnej nástennej zásuvke. NEPOUŽÍVAJTE prepojavaciu skrinku, rozvodku atď.
12. Zástrčka môže byť pri prevádzke spotřebiča na dotyk vlažná. To je normálne, ak sa však teplota zástrčky zvýši priveľmi, niečo nie je poriadku s nástennou zásuvkou. Obráťte sa na svojho elektrikára.
13. Spotřebič vždy najprv vypnite s pomocou hlavného vypínača, a následne vytiahnite zástrčky z nástennej zásuvky. Spotřebič NIKDY nevypínajte vytiahnutím zástrčky!
14. NIKDY neťahajte za elektrický kábel, ak chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky alebo presunúť spotřebič.
15. Zabráňte prieniku cudzích predmetov cez sálacie/vetracie otvory. Môže to spôsobiť elektrický šok, požiar alebo poškodenie.
16. NIKDY nevkladajte cez otvor prsty do spotřebiča.
17. NIKDY nenechávajte spotřebič v prevádzke bez dozoru. Najprv ho vypnite, a následne vytiahnite zástrčku z nástennej zásuvky.
18. Zástrčku z nástennej zásuvky vždy vyťahujte vtedy, keď spotřebič nie je v prevádzke. Na tento účel chyťte zástrčku. NIKDY neťahajte za elektrický kábel!
19. Kryt a predná strana spotřebiča sa počas prevádzky mimoriadne zahrievajú. Preto sa spotřebiča NECHYTAJTE počas prevádzky ani krátko po nej: výsledkom budú popáleniny! Dbajte na to, aby vietor ani ďalšie prírodné faktory nepriviali do blízkosti spotřebiča horľavé materiály, ako sú konáre, slnečníky, stanové plachty, vlajky, plastové fólie atď. Môže to spôsobiť poškodenie, lámanie či požiar. Dbajte na to, aby tieto predmety/materiály nezakrývali ani neblokovali spotřebič.
20. Varovanie! Tento spotřebič nedisponuje zariadením na reguláciu izbovej teploty. Tento spotřebič NEPOUŽÍVAJTE v malých miestnostiach, ak sa v nich nachádzajú osoby, ktoré nedokážu tieto miestnosti samostatne opustiť (ak nie sú pod neustálym dozorom).
21. Spotřebič NIKDY neobsluhujte s mokrými rukami.
22. Varovanie! Niektoré časti tohto spotřebiča sa mimoriadne zahrievajú a môžu spôsobiť popáleniny. Dbajte na opatrnosť najmä vtedy, keď sú v blízkosti spotřebiča deti, zraniteľné osoby alebo domáce zvieratá. NIKDY ich nenechávajte osamote, ak je spotřebič v prevádzke!

Kto môže tento spotřebič používať?

1. Deti mladšie ako 3 roky sa musia zdržovať mimo spotřebiča, ak nie sú pod dozorom.

2. Deti vo veku 3 až 8 rokov smú spotrebič zapínať a vypínať len vtedy, ak je umiestnený alebo namontovaný na bežnom mieste a deti sú pod dozorom, alebo, ak dostali pokyny na bezpečné používanie spotrebiča a rozumejú rizikám, ktoré s jeho používaním súvisia. Deťom vo veku 3 až 8 rokov NIE JE dovolené vkladať zástrčku do nástennej zásuvky, regulovať alebo čistiť zariadenie, ani vykonávať údržbu.
3. Tento spotrebič smú používať deti vo veku nad 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo, ak dostali pokyny na bezpečné používanie spotrebiča a rozumejú rizikám, ktoré s jeho používaním súvisia.
4. Deťom nie je dovolené čistiť ani vykonávať údržbu spotrebiča bez dozoru.
5. Deťom nie je dovolené hrať sa so spotrebičom.

Výstrahy k údržbe

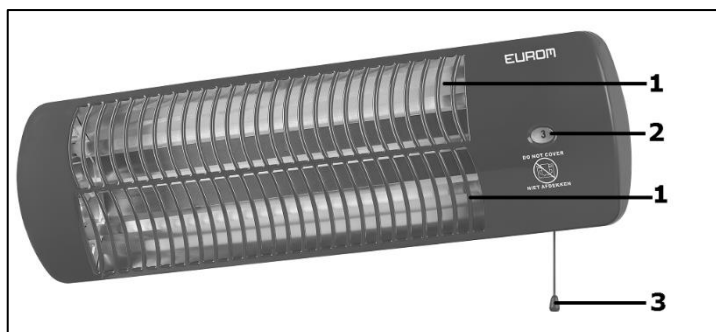
1. NIKDY v spotrebiči, elektrickom kábli ani zástrčke nič nemeňte.
2. Udržujte čistotu spotrebiča, keďže prach, nečistoty a/alebo usadeniny sú často príčinou prehrievania. Nezabudnite tieto usadeniny pravidelne odstraňovať.
3. NIKDY spotrebič neponárajte do vody, aby ste ho vyčistili.
4. Spotrebič vždy vypnite, vytiahnite zástrčku z nástennej zásuvky a nechajte ho vychladnúť, keď:
 - Chcete spotrebič vyčistiť.
 - Chcete vykonať údržbu.
 - Chcete sa spotrebiča dotknúť alebo ho presunúť.
5. Spotrebič NEUVÁDZAJTE do prevádzky, ak si všimnete poškodenie spotrebiča, elektrického kábla alebo zástrčky, alebo, ak spotrebič vykazuje slabú výkonnosť, vydáva zvláštne zvuky, spadol alebo, ak niečo zacítite, uvidíte dym alebo si všimnete inú poruchu. Ihneď vytiahnite zástrčku z nástennej zásuvky. Celý spotrebič vráťte dodávateľovi alebo kvalifikovanému elektrikárovi na kontrolu a/alebo opravu. Vždy trvajte na pôvodných náhradných dieloch.
6. Otvárať a/alebo opravovať spotrebič smú len oprávnené a kvalifikované osoby. Spotrebič neopravujte sami. Môže to byť nebezpečné! Opravy zo strany neoprávnených osôb alebo zmeny v spotrebiči poškodia nepremokavosť a odolnosť proti prachu, čoho výsledkom je prepadnutie záruky a zodpovednosti výrobcu.

7. Ak je elektrický kábel poškodený, musí ho v rámci predchádzania rizikám nahradiť výrobca, jeden z jeho zamestnancov alebo osoby s podobnou kvalifikáciou.

Porušenia bodov <5>, <6> a/alebo <7> môžu mať za následok poškodenie, požiar a/alebo úraz. Prepadá tým záruka a výrobca, dovozca a/alebo dodávateľ neprijímajú žiadnu zodpovednosť za vzniknuté následky.

Popis

1. Kremenná žiarovka
2. Priezor
3. Šnúra



Umiestnenie

- Odstráňte všetok obalový materiál a udržujte mimo dosahu detí. Dávajte pozor na montážny materiál!
- Po odstránení balenia skontrolujte zariadenie na poškodenie a ostatné znaky, ktoré by mohli indikovať poruchu/chybu/zlyhanie. V prípade pochybností zariadenie nepoužívajte, ale kontaktujte svojho predajcu, aby zariadenie skontroloval alebo vymenil.
- **Vyberte vhodné miesto pre zariadenie s prihliadnutím na všetky vyššie uvedené upozornenia v tomto návode.**
- Tento Q-Time 1500 bol navrhnutý na horizontálne zavesenie na stenu; preto ho nepoužívajte ak stojí, leží, alebo je umiestnený iným spôsobom!
- Starostlivo vyberte miesto pre inštaláciu infračerveného žiariča. Spotrebič musí byť inštalovaný na nehorľavom podklade. Podklad tiež nesmie vibrovať, musí byť postavený zvislo a dostatočne pevný, aby dokázal spotrebič bez problémov dlhodobo udržať. Uistite sa, že dodaný upevňovací materiál (skrutky a rozperky) je vyhovujúci, dostatočne pevný a vhodný pre daný podklad. Dodaný materiál je vhodný pre tehlové steny. Pre iný druh podkladu sa o vhodnom upevňovacom materiáli poraďte v špecializovanom obchode.
- Pred upevnením skontrolujte, či sú dodržané minimálne bezpečné vzdialenosti od okolia na vybranom mieste. Vzdialenosť medzi spodnou časťou radiátora a podlahou musí byť najmenej 1,8 metra. Vzdialenosť medzi hornou časťou radiátora a stropom, strechou atď. musí byť najmenej 0,3 metra. Ale ak strop alebo strecha pozostávajú z horľavého materiálu (napr. stanové plátno), najmenej 1 meter. Po oboch stranách prístroja, napr. od stien atď. musí byť aspoň 0,5 metra voľného miesta. Ak zavesíte prístroj vonku, zabezpečte, aby nebol vystavený vetru.

- Izolácia Q-time 1500 je IP24 (odolná pred striekajúcou vodou). Medzi Q-time 1500 a vaňou, kohútikmi, fontánami, sprchami apod. musí byť minimálne 1 m vzdialenosť. Uistite sa, že na Q-time 1500 nemieria žiadne vodné trysky a že Q-time 1500 nemôže spadnúť do vody.
- Q-time 1500 pripájajte iba k **uzemnenej** zásuvke! Pre osobnú bezpečnosť musí byť Q-time 1500 pripojený na elektrickú inštaláciu, ktorá je zaistená ističom max. do 30 mAmp.

Montáž v pevnej polohe

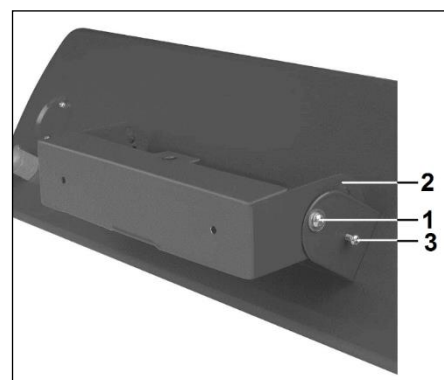
Q-time 1500 je navrhnutý na inštaláciu v pevnej polohe a na priame pripojenie k elektrickej sieti. Danú inštaláciu by mal z bezpečnostných dôvodov vykonať kvalifikovaný elektrikár.

Pripojenie zásuvkou

Q-time 1500 možno tiež pripojiť priamo elektrickým káblom a zástrčkou do zásuvky. Uistite sa, že elektrický kábel nevisí cez (ostré) hrany, nevytvára ostré prehyby a že ho nemožno so sebou vliecť, čiže sa nedotýka žiadnych horúcich povrchov.

Dôležité: elektrický kábel a zásuvka tvoria jeden celok. Ak sú elektrický kábel alebo zástrčka poškodené, je nevyhnutné, aby ich celkovo obnovil elektrikár. Nechajte namontovať iba originálne náhradné diely!

- Pri umiestňovaní a pripájaní ohrievača dávajte pozor, aby ste sa ohrievača nedotkli rukou. Je to preto, lebo by ste na ňom zanechali otlaky, ktoré by mohli mať neskôr negatívny vplyv na teplo z radiátora.
- Pri používaní zástrčky platí nasledovné: nepoužívajte predlžovacie káble a vedľa ohrievača nepripájajte k rovnakej zásuvke žiadne ďalšie zariadenie!
- Umiestnite visiacu konzolu pozdĺžnou stranou 2 otvormi k stene na zvolenom mieste a označte vrty. Uistite sa, že otvory sú k sebe horizontálne presne vymerané! Zložte konzolu a na označenom mieste vyvrtajte dva otvory. Zatlčte do otvorov hmoždinky a umiestnite na ne konzolu, ktorú potom priskrutkujete k stene pomocou priložených skrutiek.
- Umiestnite Q-time 1500 na konzolu veľkými otvormi cez veľké otvory. Priskrutkujte ho pomocou dodaných skrutiek, podložiek a matíc (1).
- Q-time 1500 otočte do požadovanej polohy. Q-time 1500 môžete otočiť do 5 polôh (malý otvor Q-time 1500 (3) cez malé otvory konzoly (2)). Stredná poloha je horizontálne k miestnosti. Dve polohy, ktoré sú nasmerované smerom hore, sa môžu používať iba vo výnimočných prípadoch a vyžadujú si vyššiu vzdialenosť od stropu (2 meter). Nakoniec má Q-time 1500 dve polohy, ktoré sú nasmerované smerom dole. Toto sú obvyklé pozície. Zaistite Q-time 1500 do požadovanej polohy tým, že obe malé skrutky zakrúтите do dvojitéch otvorov.
- Q-time 1500 je teraz pripravený na používanie.



V prípade modelu Q-time 1500 sa dodáva otočný spínač s podložkou a pružnou podložkou. Pomocou tohto príslušenstva je možné Q-time pripevniť na vhodný stojan. Zvoľte výlučne pevný stojan a dbajte pritom na to, aby stojan stabilne stál na úplne rovnom a horizontálnom povrchu! Vďaka ovládaniu pomocou šnúry pôsobí na zariadenie sila; nemalo by teda po potiahnutí stratiť stabilitu! Pre prevedenie so šnúrou platia v plnom rozsahu aj ostatné bezpečnostné predpisy.

Použitie

Ak chcete používať Q-time 1500, vložte zástrčku do zásuvky a potiahnite vyťahovací spínač. Každým potiahnutím vyťahovacieho spínača sa Q-Time 1500 prepne do ďalšieho nastavenia.

0 (vyp) > **1** (500 W) > **2** (1000 W) > **3** (1500 W) > **0** atď.

Nastavenie Q-time 1500 si môžete pozrieť v priezore.

Čistenie a údržba

Pred vykonávaním údržby Q-time 1500 musíte vypnúť napájanie. Tento Q-time 1500 nevyžaduje žiadnu špecifickú údržbu. Ventilačné a sálajúce otvory, rovnako ako tepelnú mriežku, udržiajte čisté a bez prachu. Pri čistení kremíkových prvkov dávajte pozor, aby ste sa ich nedotkli, najlepšie je často z nich sfukovať prach. Na čistenie exteriéru používajte mäkkú látku, ktorú môžete navlhčiť. Maximálne môžete použiť nie príliš silný čistiaci prostriedok: žiadne abrazívne prípravky, špongie ani žieravé látky. Ak sa vyskytne porucha, odpojte ohrievač od zdroja napájania a odneste ho do servisného strediska. Zariadenie neopravujte sami a vždy povedzte, aby boli na opravy použité originálne diely.

Likvidácia



V rámci EÚ daný symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Použité zariadenia obsahujú cenné materiály, vhodné na opätovné využitie. Je potrebné ich recyklovať, aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia a zdravia v dôsledku neregulovanej likvidácie odpadu. Použité zariadenie preto odneste na zberné miesto, ktoré je na to určené, alebo kontaktujte pôvodného dodávateľa, u ktorého ste zariadenie kúpili. Môže zabezpečiť, aby sa mohlo čo najviac súčiastok zariadenia recyklovať.

CE stanovisko

Pozri stránku 86.

Mulțumim

Vă mulțumim pentru că ați ales un dispozitiv EUROM. Ați făcut o alegere bună! Sperăm că va funcționa spre deplina dvs. satisfacție.

Pentru a profita la maxim de dispozitiv, înainte de a-l utiliza asigurați-vă că parcurgeți cu atenție și înțelegeți aceste instrucțiuni. Acordați atenție specială instrucțiunilor de siguranță; acestea sunt destinate a vă proteja pe dvs. personal și mediul în care trăiți!

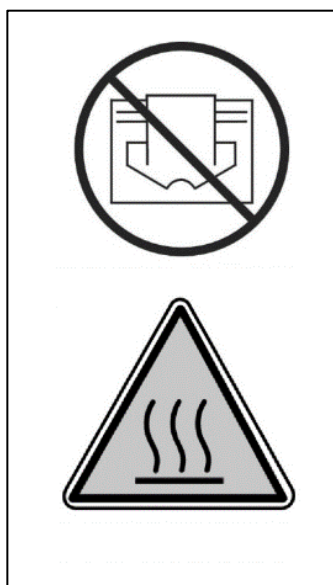
Păstrați instrucțiunile pentru a le putea reciti la nevoie. Păstrați de asemenea ambalajul: aceasta este cea mai bună protecție a dispozitivului în timpul stocării în afara sezonului. Dacă dați și altcuiva aparatul, nu uitați să-i dați și instrucțiunile și ambalajul.

Vă dorim multă distracție cu Q-time 1500!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Acest manual a fost compilat cu maximă atenție. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a optimiza și de a modifica din punct de vedere tehnic aceste instrucțiuni de utilizare în orice moment. Imaginile folosite pot diferi.

Explicația simbolică



Pentru a preveni supraîncălzirea: Nu acoperiți aparatul!

Atenție: suprafață fierbinte!

Date tehnice

Tensiune de alimentare	220-240V~50Hz
Capacitate maximă	1500 W
Opțiuni de configurare	0-500-1000-1500 W
Clasa de protecție	IP 24 (protejat împotriva stropirii cu apă)
Dimensiuni	6 (15) x 55,5 x 15,5 cm
Greutate	1,8 kg

Avertismente radiatoare electrice pentru terasă

Avertismente de siguranță generale

1. Folosiți radiatorul de terasă exclusiv în scopul în care a fost conceput: încălzirea unei terase, grădini sau a unui alt spațiu similar exterior, și nu pentru încălzirea spațiilor interioare, spațiilor exterioare negospodărești sau pentru uscarea textilelor sau altor materiale.
2. Înainte de utilizarea (și instalarea, dacă este cazul a) acestui aparat, citiți integral și cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare. Păstrați instrucțiunile pentru a le putea reciti la nevoie și pentru a le da mai departe, dacă trebuie.
3. Înainte de utilizarea acestui aparat nou (incl. a cablului și ștecherului) verificați dacă acesta prezintă deteriorări vizibile. Nu puneți în funcțiune un aparat defect, returnați-l furnizorului spre înlocuire.
4. În caz de utilizare sau instalare incorectă, există pericol de electrocutare și/sau incendiu.

Avertisment înainte de instalare și poziționare

1. Folosiți radiatorul de terasă doar afară sau într-un spațiu deschis mare. Păstrați toate obiectele inflamabile precum prelate de corturi, parasolare, crengi, mobilier (de grădină), perdele, hârtie, etc. departe de aparat (la distanță de cel puțin 1 metru, chiar și atunci când se rabatează în sus!). Asigurați întotdeauna o ventilație adecvată!
2. La instalare, respectați distanțele minime prevăzute:
Distanța minimă până la plafon / copertină: 30 cm
Distanța minimă a părții din față: 100 cm
Distanța minimă față de pereții laterali: 50 cm
Distanța minimă până la sol: 180 cm
3. Plafonul și peretele de care se montează aparatul trebuie să fie din material ignifug sau greu inflamabil. Trebuie să reziste în orice caz

la o temperatură de minim 150°C, fără a se aprinde, topi, deforma sau afuma. Verificați cu regularitate dacă peretele și plafonul nu se supraîncălzește; acest lucru poate fi periculos!

4. Anumite părți ale aparatului se înfierbântă foarte tare sau grilajele de protecție oferă insuficientă protecție. Din motive de siguranță, când montați aparatul trebuie să păstrați o distanță de minim 180 cm de sol.
5. Aerul din jurul aparatului trebuie să poată circula liber. De aceea, nu așezați aparatul prea aproape de obiecte mari. Distanțele minime față de obiecte mari până la partea de deasupra, partea din față, laterale și partea de dedesubt a aparatului sunt aceleași cu distanțele minime de mai sus până la plafon, partea din față, laterale și sol.
6. Radiatorul de terasă este destinat exclusiv folosirii uzuale în gospodărie. Nu îl folosiți pe șantiere de construcții, în sere, șure sau grajduri, etc., nici chiar dacă acestea sunt în mare parte în spațiu deschis. Aceasta deoarece în astfel de locații există prea mult praf inflamabil.
7. Nu folosiți acest radiator de terasă pentru a încălzi sauna, pentru a încălzi camerele din interior și nu-l folosiți în cuști sau astfel de spații în care se află animale.
8. Când folosiți aparatul afară, acesta trebuie conectat la o priză cu împământare, etanșă la apă, special concepută în astfel de scopuri. Toate conexiunile electrice trebuie să rămână uscate, în orice condiții de vreme. Furnizorul, importatorul și fabricantul nu sunt răspunzători pentru conexiunile incorecte!
9. Nu îl folosiți acest aparat înainte de a fi instalat complet, după cum se descrie în aceste instrucțiuni de utilizare. Nu folosiți niciodată aparatul culcat, sprijinit de obiecte, ș.a. Nu introduceți ștecherul în priză înainte ca aparatul să fie instalat corect în locul definitiv ales.
10. Nu montați aparatul deasupra sau la distanță mai mică de un metru de un robinet sau altă sursă de apă. Nu-l instalați într-un mediu umed precum o baie, spălătorie sau astfel de spații în interior. Deși aparatul este etanș la stropi, trebuie să fiți atenți cu apa. Asigurați-vă că nu poate cădea în apă și nu-l expuneți la jeturi de apă necontrolate sau puternice. Nu-l manipulați sau operați cu mâinile ude. Instalați aparatul în așa fel încât să nu se ajungă la el și să nu poată fi operat din cada de baie (sau piscină) sau duș.

11. Folosiți aparatul doar când este foarte bine fixat la locul lui. Asigurați-vă că folosiți întotdeauna materialele de fixare potrivite suprafeței: consultați un expert, dacă e nevoie.
12. Când acest aparat se conectează direct la cablajul instalației dvs. electrice, el trebuie instalat de un specialist autorizat, ținând cont de legislația și reglementările în vigoare și de instrucțiunile companiilor de electricitate.
13. Nu așezați radiatorul aproape de o priză, chiar sub o priză sau orientat spre o priză și niciodată în vecinătatea flăcării deschise sau surselor de căldură.
14. Nu folosiți aparatul în apropierea sau orientat spre mobilier (de grădină), umbrele, prelate de cort, crengi, steaguri, hârtie, îmbrăcăminte sau alte obiecte inflamabile. Țineți-le la o distanță de cel puțin 1 metru față de radiator!
15. Aparatul conține la interior părți fierbinți și/sau incandescente și care produc scântei. Nu-l folosiți așadar în medii în care se păstrează combustibili, vopsea, lichide inflamabile și/sau gaze, etc. Nu folosiți aparatul în medii cu pericol de incendiu precum butelii de gaz, conducte de caz sau aparate de aerosoli. Poate apărea pericolul de explozie și incendiu!
16. Când alegeți locul în care să îl poziționați, aveți grijă să nu fie accesibil copiilor.

Avertismente pentru utilizare

1. Nu folosiți la aparat piese adăugate/accesorii nerecomandate sau nelivrate de producător.
2. Folosiți aparatul exclusiv în scopul în care a fost conceput și în modalitatea descrisă în prezentul manual de instrucțiuni.
- 3. Anumite componente ale acestui aparat se înfierbântă foarte tare și pot cauza arsuri. Este nevoie de atenție specială dacă în preajma aparatului se află copii, persoane vulnerabile sau animale de companie. Nu îi lăsați niciodată singuri cu aparatul în funcțiune.**
4. Atenție ca radiatorul cu infraroșu să fie întotdeauna orientat în jos și niciodată spre plafon. Aceasta pentru a preveni supraîncălzirea plafonului!
5. Nu acoperiți și nu blocați niciodată aparatul; astfel, el se supraîncălzește și există pericol de incendiu. Nu întindeți și nu așezați niciodată pe aparat obiecte precum îmbrăcăminte, păături, perne, hârtie, etc. Respectați întotdeauna distanța minimă de 1

metru între aparat și materialele inflamabile. Nu blocați în nicio modalitate gurile de ventilație, pentru a preveni incendiile. Nu folosiți niciodată aparatul pentru uscarea hainelor sau pentru a așeza ceva pe el. Nu lăsați nimic să se sprijine de aparat!

6. Avertisment! Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune. Nu puneți în funcțiune aparatul cu ajutorul unui cronometru sau temporizator sau cu ajutorul oricărui sistem care pornește automat aparatul. Înainte de a-l folosi, trebuie să verificați întotdeauna dacă condițiile din jur sunt sigure! Nu folosiți aparatul cu reglaj extern de tensiune precum un dimmer sau alte astfel de dispozitive; și aceasta poate fi riscant!
7. Curentul de alimentare și frecvența specificate pe aparat trebuie să corespundă cu cele ale prizei care urmează să fie folosită. Priza trebuie să fie cu pământare și instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu întreruptor automat de curent diferențial de 30 mA. Trebuie să existe în orice moment acces la priza pe care o folosiți, pentru ca în situații de urgență să puteți scoate rapid ștecherul din priză.
8. Pentru a preveni suprasolicitarea și siguranțele arse, nu se va conecta nicio altă aparatură la aceeași priză sau la același grup electric ca și cel la care este conectat aparatul.
9. Desfaceți cablul electric al aparatului complet de pe rolă înainte de a introduce ștecherul în priză și asigurați-vă că nu ajunge nicăieri în contact cu părțile fierbinți ale aparatului și că nu se poate înfierbânta în niciun alt mod. Nu treceți cablul electric pe sub tapet, nu-l acoperiți cu preșuri, covoare sau altele și țineți cablul în afara rutei pietonale. Asigurați-vă că nu se trece pe deasupra lui și că nu se așează mobilier (de grădină) pe cablu. Nu treceți cablul electric peste colțuri ascuțite și, după utilizare, nu îl înfășurați prea strâns! Evitați contactul cablului cu ulei, solvenți și obiecte ascuțite. Verificați cablul și ștecherul cu regularitate, asigurați-vă că acestea nu prezintă deteriorări. Nu răsuciți sau înnoțați cablul și nu îl înfășurați în jurul aparatului; astfel se poate deteriora izolația!
10. Nu recomandăm folosirea prelungitoarelor, deoarece aceasta duce la supra-încălzire și aprindere. Dacă folosirea unui prelungitor este inevitabilă, asigurați-vă că folosiți un prelungitor nedeteriorat, omologat, cu o secțiune minimă de $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ și o capacitate minim admisă de 2000 Watt. Desfaceți întotdeauna întreg cablul prelungitorului de pe rolă, pentru a preveni supraîncălzirea.

11. Cuplați aparatul doar la o priză fixă. Nu folosiți cutii de distribuție / prelungitoare cu mai multe prize, etc.
12. Pe durata utilizării, ștecherul se poate încălzi ușor; acest lucru este normal. Dacă se înfierbântă foarte tare, probabil problema este la priză. Luați în acest caz legătura cu electricianul dvs.
13. Opriți întotdeauna aparatul de la buton înainte de a scoate ștecherul din priză. Nu opriți niciodată aparatul scoțând ștecherul din priză!
14. Nu trageți niciodată de cablul electric pentru a scoate ștecherul din priză sau pentru a muta aparatul.
15. Evitați pătrunderea obiectelor străine prin gurile de radieră/ventilație. Acestea pot duce la electrocutare, incendii sau deteriorarea aparatului.
16. Nu introduceți niciodată degetele prin deschizăturile aparatului.
17. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune, ci opriți-l și scoateți ștecherul din priză.
18. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză atunci când nu folosiți aparatul! Pentru a face acest lucru, prindeți de ștecher când scoateți din priză, nu trageți niciodată de cablu!
19. Carcasa și partea din față a aparatului se înfierbântă foarte tare în timpul utilizării. Așadar, nu atingeți aparatul în timpul sau imediat după folosire: vă veți arde! Atenție ca vântul sau alți factori de mediu să nu aducă materiale inflamabile în apropierea aparatului. Materiale precum crengi, umbrele, prelate de cort, stegulețe, folii de plastic, etc. Acest lucru poate duce la aprinderea acestora sau la incendii. Atenție, acestea nu au voie să acopere sau să blocheze aparatul.
20. Avertisment! Acest aparat nu este dotat cu senzor de reglaj al temperaturii camerei. Nu folosiți acest aparat în spații mici, atunci când aceste spații sunt folosite de persoane care nu pot părăsi în mod independent încăperea decât atunci când acestea pot fi supravegheate continuu.
21. Nu operați niciodată aparatul cu mâinile ude.
22. Avertisment! Anumite componente ale acestui aparat se înfierbântă foarte tare și pot cauza arsuri. Este nevoie de atenție specială dacă în preajma aparatului se află copii, persoane vulnerabile sau animale de companie. Nu îi lăsați niciodată singuri cu aparatul în funcțiune.

Cine are voie să folosească aparatul

1. Copiii sub 3 ani trebuie ținuti departe de aparat dacă nu puteți să-i supravegheați permanent.
2. Copiii cu vârste între 3 și 8 ani au voie să pornească sau oprească aparatul doar atunci când acesta este amplasat sau instalat în locul normal și atunci când sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni legate de modul de utilizare în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele la care se expun. Copiii cu vârste între 3 și 8 ani nu au voie să introducă ștecherul în priză, să regleze sau curețe aparatul sau să efectueze lucrări de întreținere la acesta.
3. Copiii peste 8 ani și persoanele cu dizabilități fizice, psihice sau senzoriale sau lipsă de cunoștințe și experiență cu aparatul au voie să folosească aparatul dacă acestea sunt supravegheate sau dacă li s-au dat instrucțiunile legate de utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles care sunt pericolele la care se expun specifice aparatului.
4. Copiii nu au voie să curețe și să întrețină aparatul fără supraveghere.
5. Nu uitați că copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

Avertismente la întreținere

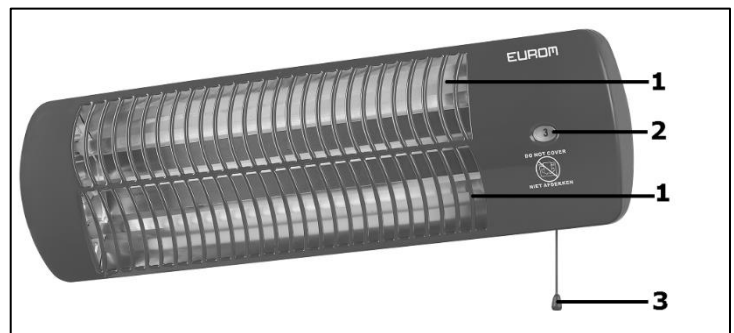
1. Nu faceți niciodată modificări la aparat, la cablul electric sau la ștecher.
2. Păstrați aparatul curat. Praful, murdăria și/sau depunerile din aparatul dvs. sunt cel mai frecvent motiv de supraîncălzire. Asigurați-vă că sunt îndepărtate cu regularitate.
3. Nu scufundați niciodată aparatul sub apă pentru a-l curăța.
4. Opriți întotdeauna aparatul, scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească atunci când:
 - doriți să curățați aparatul
 - doriți să faceți lucrări de întreținere la aparat.
 - atingeți sau mutați aparatul.
5. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă observați deteriorări ale aparatului, cablului electric sau ștecherului sau când acesta funcționează defectuos, când scoate sunete neobișnuite, când simțiți miros sau vedeți fum, dacă a căzut sau prezintă alte tipuri de defecțiuni. În astfel de cazuri scoateți imediat ștecherul din priză. Returnați întregul aparat furnizorului sau dați-l unui electrician autorizat la verificat și/sau reparat. Cereți întotdeauna piese originale.

6. Puteți deschide și/sau repara aparatul doar dacă sunteți autorizat și calificat să faceți acest lucru. Nu încercați să-l reparați singur, poate fi periculos! Reparațiile executate de persoane neautorizate sau modificările aduse aparatului afectează etanșeitățile la praf și apă a aparatului și duc la anularea garanției și răspunderii fabricantului.
7. Dacă s-a deteriorat cablul electric, trebuie înlocuit de către producător, angajatul de service al acestuia sau persoane cu calificări similare, pentru a evita pericolele.

Abaterile de la regulile de la punctele 5, 6, 7 pot cauza daune, foc și/sau vătămări corporale. Acestea duc la anularea garanției și furnizorul, importatorul și/sau producătorul nu își vor asuma nicio răspundere pentru urmări.

Descriere

1. Lampă cu cuarț
2. Vizor
3. Șnur



Loc de amplasare și conectare

- Îndepărtați ambalajul și păstrați-l departe de accesul copiilor. După îndepărtarea ambalajului, verificați aparatul pentru a depista eventuale deteriorări și alte semne care ar putea indica deteriorări/defecte/disfuncții. În cazul în care aveți îndoieli, nu folosiți aparatul și contactați furnizorul în vederea verificării sau înlocuirii aparatului..
- **Selectați o locație adecvată pentru dispozitiv luând în considerare toate avertismentele menționate mai sus în acest manual.**
- Acest Q-time 1500 a fost proiectat pentru a fi suspendat orizontal pe un perete; prin urmare, nu-l utilizați în poziție verticală, culcată sau într-alt mod!
- Alegeți cu grijă locul pentru montarea radiatorului cu raze infraroșii. Aparatul trebuie montat pe o suprafață rezistentă la foc. Această suprafață trebuie să nu vibreze, să fie verticală și să fie suficient de rezistentă încât să susțină fără probleme aparatul timp îndelungat. Verificați ca elementele de fixare livrate împreună cu aparatul (șuruburi și elemente de prindere) să fie cele potrivite, să fie suficient de rezistente și adecvate suprafeței. Elementele livrate cu aparatul sunt adecvate pentru un perete de cărămidă; în cazul în care aveți altfel de suprafețe, solicitați sfatul unui comerciant specializat pentru a afla care sunt elementele potrivite.
- Înainte de montare, verificați dacă locul pe care l-ați ales corespunde distanțelor minime de siguranță față de mediu. Distanța dintre partea inferioară a

Încălzitorului și podea trebuie să fie de cel puțin 1,8 metri. Distanța dintre partea superioară a încălzitorului și tavan, acoperiș etc. trebuie să fie de cel puțin 0,3 metri. Totuși, dacă plafonul sau acoperișul este fabricat din material inflamabil (de exemplu, pânză), atunci distanța minimă este de 1 metru. În ambele părți ale aparatului, distanța minimă față de pereți etc. trebuie să fie de 0,5 metri. Dacă montați aparatul în exterior, asigurați-vă că nu este amplasat în direcția cu vânt direct spre aparat.

- Izolația Q-time 1500 este încadrată în clasa IP 24 (etanș la stropire cu apă). Între Q-time 1500 și căzi de baie, robinete, dușuri etc. se va păstra o distanță de cel puțin 1 m. Asigurați-vă că jetul de apă nu poate fi direcționat spre Q-time 1500 și că Q-time 1500 nu poate cădea în apă.
- Conectați Q-time 1500 numai la o **priză cu împământare!** Din motive de siguranță personală, aparatul Q-time 1500 trebuie conectat la o instalație electrică cu împământare, printr-un întrerupător cu împământare de maxim 30 mAmp.

Montare fixă

Aparatul Q-time 1500 a fost proiectat pentru instalare fixă și pentru a fi conectat imediat la rețeaua electrică. Din motive de siguranță, instalarea trebuie efectuată de un electrician autorizat.

Conectarea cu ștecher

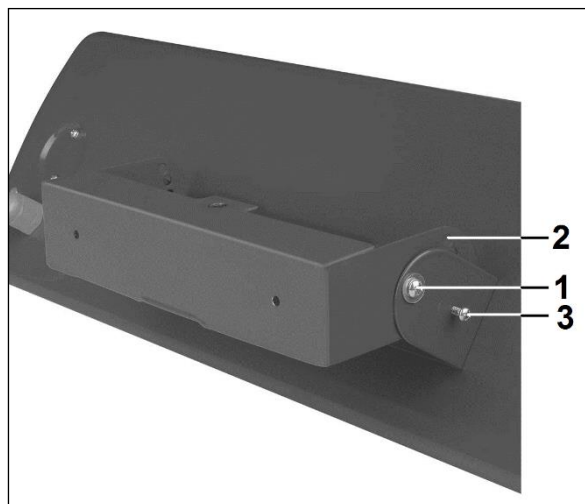
Aparatul Q-time 1500 poate fi conectat direct la priză prin cablul electric cu ștecher. Cablul nu trebuie să treacă peste muchii (ascuțite), nu trebuie îndoit excesiv, agățat în mers și nu trebuie să atingă suprafețe fierbinți.

Important: cablul electric și ștecherul formează un întreg. Dacă acestea sunt avariate, trebuie înlocuite de un electrician. Permiteți montarea doar a pieselor originale!

- La amplasare și conectare, asigurați-vă că nu atingeți cu mâna elementele radiatorului. Urmele pe care le-ați putea lăsa, vor avea ulterior un efect negativ asupra căldurii radiate.
- În cazul utilizării prin racordare direct la priză, se aplică următoarele reguli: nu folosiți un cablu prelungitor și nu conectați la aceeași priză niciun alt echipament alături de radiator !
- Plasați consola de fixare cu partea lungă și cu cele 2 orificii către perete, în locul ales de dv., și marcați locurile unde trebuie să faceți găuri. Asigurați-vă că locurile de găurit sunt perfect orizontale unul față de celălalt! Înălțurați consola și faceți două găuri în locurile marcate. Introduceți diblurile, plasați consola și fixați-o bine de perete cu cele două șuruburi livrate în pachet.
- Plasați Q-time 1500 pe consolă, cu cablul de alimentare în jos, cu orificiile mari plasate deasupra orificiilor mari. Fixați-l cu ajutorul șuruburilor, șaibelor și piulițelor livrate în pachet (1).
- Aduceți Q-time 1500 în poziția dorită. Q-time 1500 poate fi rotit în 5 poziții poloh (orificiile mici ale Q-time 1500 (3) trebuie să fie plasate deasupra orificiilor mici ale

consolei (2)). Poziția medie este orizontală față de încăperea. Cele două poziții cu direcționare în sus vor fi utilizate numai în cazuri excepționale și impun o distanță mai mare între Q-time 1500 și tavan (2 m). În plus, Q-time 1500 are două poziții cu direcționare în jos. Acestea sunt pozițiile normale. Fixați Q-time 1500 în poziția dorită prin înșurubarea ambelor șuruburi mici în orificiile duble mici.

- Acum, Q-time 1500 este gata de utilizare.



Împreună cu Q-time 1500 se livrează un buton cu inel și arc inelar. Cu ajutorul acestuia, Q-time poate fi fixat eventual pe un suport potrivit. Alegeți un suport solid și asigurați-vă că acesta este așezat stabil pe un sol drept și fără denivelări. Prin acționarea șnurului, asupra aparatului se aplică o forță; nu trebuie ca astfel echilibrul aparatului să fie deranjat. De asemenea, toate celelalte reguli de securitate rămân valabile în întregime pentru varianta cu suport.

Utilizarea

Pentru a pune în funcțiune Q-time 1500, introduceți ștecherul în priză și trageți întrerupătorul cu fir. De fiecare dată când trageți întrerupătorul cu fir, Q-Time 1500 trece la următoarea treaptă de încălzire:

0 (închis) > **1** (500W) > **2** (1.000W) > **3** (1.500W) > **0** etc.

Puteți consulta setările Q-time 1500 prin vizor.

Întreținerea

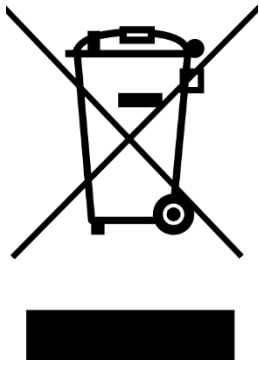
Înainte de a efectua operațiunile de întreținere a Q-time 1500, trebuie să întrerupeți întotdeauna alimentarea cu energie electrică.

Acest Q-time 1500 nu impune operațiuni specifice de întreținere. Mențineți curate și fără praf atât deschiderile de ventilație și de radiație, cât și ecranul termic, dar la curățare aveți grijă să nu atingeți elementele din cuarț: cel mai bine este să suflați în mod regulat praful.

Pentru a curăța exteriorul radiatorului, utilizați o cârpă moale care poate fi umezită. Utilizați aici un detergent delicat sau un burete, nu substanțe caustice.

În caz de apariție a unei defecțiuni, deconectați radiatorul de la sursa de alimentare și adresați-vă unui centru de service. Nu efectuați nicio reparație singur și cereți întotdeauna ca orice reparație să fie efectuată numai cu piese de schimb originale.

Eliminare



În UE această pictogramă indică faptul că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. Echipamentele vechi conțin materiale valoroase care pot fi reciclate. Aceste materiale trebuie făcute disponibile pentru reutilizare în vederea prevenirii efectelor negative asupra sănătății și mediului înconjurător datorită colectării nereglementate a deșeurilor. Ca urmare, vă rugăm să duceți echipamentele vechi la punctele de colectate desemnate, sau contactați furnizorul original, care poate asigura reciclarea cât mai multor componente posibil.

Declarație CE

Vezi pagina 86.

CE-declaration

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands

declares the following device in sole responsibility:

Product: Terrace heater
Brand name: EUROM
Model: Q-Time 1500
Item number: 334180

Complies with the following harmonization rules:

Low Voltage Directive: LVD 2014/35/EU
Electromagnetic compatibility Directive: EMC 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances RoHS Directive: 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Applied harmonized standards:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Genemuiden, 16-12-2020
W.J. Bakker, alg. Dir.



A handwritten signature in black ink, consisting of several horizontal strokes and a vertical line, with the name 'Bakker' written below it.

Eurom

Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl